



Giấy phép cư trú cho mục đích làm công việc đòi hỏi có trình độ chuyên môn

Thông tin về yêu cầu, quyền lợi và thủ tục xin cấp Giấy phép

Luật Nhập cư cho lao động có tay nghề của Đức, có hiệu lực từ tháng 3 năm 2020 và sửa đổi năm 2023, mang tới cơ hội mới cho lao động có tay nghề đến từ các nước không thuộc EU tới Đức làm việc. Luật áp dụng cho cả lao động có bằng đào tạo nghề cũng như bằng cấp hàn lâm.

Yêu cầu

Lao động có tay nghề có nguyện vọng làm việc tại Đức cần đáp ứng những yêu cầu sau để được cấp thị thực:

- **bằng đào tạo nghề** hoặc **bằng đại học**
- đối với các nghề thuộc diện cần chứng chỉ hành nghề tại Đức: **giấy công nhận văn bằng** thể hiện trình độ hoàn toàn tương đương và **giấy phép hành nghề**
- đối với các nghề thuộc diện không cần chứng chỉ hành nghề tại Đức yêu cầu đào tạo nghề có: **giấy công nhận văn bằng** thể hiện trình độ hoàn toàn tương đương
- đối với các nghề thuộc diện không cần chứng chỉ hành nghề tại Đức yêu cầu bằng đại học: **kết quả đánh giá văn bằng**
- không có yêu cầu cụ thể chứng minh **trình độ tiếng Đức** (ngoại trừ một số nghề thuộc diện cần chứng chỉ hành nghề tại Đức, cơ quan có thẩm quyền địa phương sẽ quyết định có yêu cầu trình độ tiếng Đức hay không); nói chung, bên tuyển dụng có trách nhiệm kiểm tra xem trình độ tiếng Đức của ứng viên có phù hợp hay không
- **hợp đồng lao động** hoặc **thư tuyển dụng** phù hợp với trình độ chuyên môn. Điều này đồng nghĩa bằng đại học hoặc bằng đào tạo nghề là bắt buộc để làm việc. Các công việc phụ tá không được coi là đủ điều kiện trong trường hợp này.
- hợp đồng lao động hoặc thư tuyển dụng với **mức lương tối thiểu** là 49,830 Euro/ năm (2024) nếu Quý vị trên 45 tuổi
- **được sự chấp thuận của Cơ quan Lao động Liên bang Đức** liên quan tới điều kiện làm việc

Quyền lợi

Nếu đáp ứng được những yêu cầu kể trên, Quý vị có thể:

- nhận **giấy phép cư trú** cho mục đích làm một công việc yêu cầu trình độ chuyên môn với thời hạn lên tới 4 năm – hoặc ngắn hơn nếu hợp đồng lao động có thời hạn dưới 4 năm
- xin cấp **giấy phép cư trú** cho vợ/chồng và con cái (dưới 18 tuổi) nếu Quý vị có đủ khả năng tài chính trang trải chi phí sinh hoạt và bảo hiểm sức khỏe cho bản thân và gia đình.
- xin cấp giấy phép cư trú cho **bố mẹ ruột và bố mẹ vợ/chồng**, nếu thị thực hoặc giấy phép cư trú của Quý vị được cấp sau ngày 1 tháng 3 năm 2024.
- xin cấp **thẻ định cư lâu dài** nếu Quý vị đáp ứng những yêu cầu sau:

- có một công việc yêu cầu trình độ chuyên môn hợp đồng ít nhất 36 tháng
- liên tục đóng bảo hiểm hưu trí Đức trong 36 tháng gần đây
- có đủ khả năng tài chính trang trải chi phí sinh hoạt và có chỗ ở đủ rộng
- có đủ trình độ tiếng Đức (tối thiểu B1), có kiến thức cơ bản về hệ thống luật pháp và xã hội của Đức

Bốn bước cần thực hiện



1. Công nhận văn bằng

Lao động có tay nghề từ các nước không thuộc EU muốn làm việc tại Đức phải chứng minh trình độ chuyên môn của mình **hoàn toàn tương đương/có thể so sánh** với nghề tham chiếu của Đức. Nếu Quý vị muốn làm một việc yêu cầu bằng đào tạo nghề hoặc một nghề thuộc diện cần chứng chỉ hành nghề yêu cầu bằng đại học, Quý vị phải trải qua **thủ tục công nhận văn bằng**. Để được cấp **giấy công nhận văn bằng**, đề nghị Quý vị liên hệ với “Cơ quan trung ương về công nhận chuyên môn nghề nghiệp” (ZSBA) thông qua hotline trên trang “Sống và làm việc tại Đức” (Working and living in Germany). Nhân viên tư vấn của ZSBA sẽ hỗ trợ Quý vị xác định đúng nghề tham chiếu tại Đức, chuẩn bị hồ sơ giấy tờ và xác định cơ quan công nhận văn bằng có thẩm quyền nhận hồ sơ xin công nhận văn bằng của Quý vị. Phí xin công nhận văn bằng dao động lớn. Tùy vào từng ngành nghề, chi phí có thể lên tới vài trăm Euro. Chỉ khi giấy công nhận thể hiện văn bằng của Quý vị hoàn toàn tương đương với văn bằng của Đức, Quý vị mới có thể đệ đơn xin giấy phép cư trú với mục đích làm một công việc cần trình độ chuyên môn.

Trang web “Công nhận văn bằng tại Đức”

www.erkennung-in-deutschland.de/html/en/index.php

Cơ quan trung ương về công nhận chuyên môn nghề nghiệp (ZSBA)

<https://www.erkennung-in-deutschland.de/html/en/service-center-for-professional-recognition.php>

Hotline “Sống và làm việc tại Đức”

+49 30 1815 1111

Nếu muốn làm một nghề thuộc diện không cần chứng chỉ hành nghề mà yêu cầu có bằng đại học, Quý vị sẽ không phải thực hiện thủ tục công nhận văn bằng kể trên. Tuy nhiên Quý vị phải chứng minh bằng đại học của mình có giá trị tương đương với bằng đại học của Đức thông qua một bài **đánh giá mức độ tương đương**. Bước đầu tiên Quý vị nên kiểm tra xem bằng đại học của mình có được xếp hạng trong cơ sở dữ liệu “Công nhận và đánh giá văn bằng nước ngoài” (ANABIN) hay không. Nếu ANABIN xác nhận bằng đại học của Quý vị có giá trị tương đương với bằng đại học tham chiếu của Đức thì Quý vị chỉ cần bản in kết quả đánh giá này là đủ.

Nếu bằng đại học của Quý vị không có trong cơ sở dữ liệu ANABIN, Quý vị phải đệ đơn xin **đánh giá văn bằng cá nhân** tại “Cơ quan trung ương về giáo dục và đào tạo nước ngoài” (ZAB). Quý vị có thể đệ đơn online, lệ phí là 200 Euro.

Cơ sở dữ liệu ANABIN: Công nhận và đánh giá văn bằng nước ngoài >> trang web chỉ có tiếng Đức

www.anabin.kmk.org

ZAB: Đánh giá văn bằng cá nhân

<http://www.kmk.org/kmk/information-in-english.html>

2. Trình độ tiếng Đức

Theo luật, không bắt buộc chứng minh trình độ tiếng Đức khi xin thị thực lao động. Tuy nhiên, Quý vị có thể cần chứng minh trình độ tiếng Đức ở một mức độ nhất định khi công nhận văn bằng nước ngoài (ví dụ với một số nghề thuộc diện cần chứng chỉ hành nghề tại Đức). Do vậy, Quý vị nên ít nhất có trình độ tiếng Đức mức cơ bản để thuận tiện hơn trong công việc cũng như hòa nhập thành công vào cuộc sống tại Đức. Ở nhiều nước có nhiều trung tâm ngoại ngữ khác nhau tổ chức **các khóa học tiếng Đức** (hầu hết đều thu học phí). Dưới đây là một số ít các trung tâm ngoại ngữ tổ chức các khóa học và các kỳ thi lấy chứng chỉ tiếng Đức được các cơ quan có thẩm quyền Đức công nhận.

Chứng chỉ tiếng Đức của viện Goethe

www.goethe.de/en/

Chứng chỉ tiếng Đức của Áo ÖSD

www.osd.at/en/

Chứng chỉ ngôn ngữ châu Âu TELC

www.telc.net/en

3. Hợp đồng lao động/ Thư tuyển dụng

Có rất nhiều kênh trực tuyến dành cho những người đang tìm kiếm việc làm ở Đức. **Sàn giao dịch việc làm** trực tuyến lớn nhất Đức là sàn giao dịch việc làm của Cơ quan Lao động Liên bang Đức. Nếu muốn xin việc, Quý vị thường phải nộp cho nhà tuyển dụng những giấy tờ sau:

- thư bày tỏ nguyện vọng, nêu rõ vì sao Quý vị quan tâm tới vị trí công việc
- sơ yếu lý lịch, tốt nhất nên sử dụng mẫu của Europass
- bằng cấp do (các) cơ sở giáo dục Quý vị từng theo học cấp
- thư giới thiệu của bên sử dụng lao động cũ (nếu có)

Khi đã tìm được việc, bên tuyển dụng của Quý vị cần khai bản **Tuyên bố về quan hệ lao động** trong đó nêu rõ thông tin về chức năng và nhiệm vụ của người lao động, thời gian làm việc và mức lương cũng như một số thông tin chi tiết khác. Cần phải có bản khai này vì Cục Lao động Liên bang sẽ tiến hành kiểm tra xem điều kiện làm việc có đủ tiêu chuẩn và trình độ chuyên môn của Quý vị có phù hợp với vị trí công việc hay không.

Sàn giao dịch việc làm của Cơ quan Lao động Liên bang Đức >> trang web chỉ có tiếng Đức

www.jobboerse.arbeitsagentur.de

Sàn giao dịch việc làm trên trang “Make it in Germany”

www.make-it-in-germany.com/en/jobs/job-listings

Mẫu “Tuyên bố về quan hệ lao động” >> trang web chỉ có tiếng Đức

www.arbeitsagentur.de/weiterleitung/1478916163404

4. Xin thị thực

Trước khi tới Đức để làm việc với tư cách là lao động có tay nghề từ các nước không thuộc EU, Quý vị phải có **thị thực**. Trên trang web của cơ quan đại diện ngoại giao Đức có công cụ “visa navigator” giúp ứng viên tự kiểm tra xem mình cần loại thị thực nào.

Trước tiên, Quý vị phải xin lịch hẹn với **Cơ quan đại diện ngoại giao của Đức** (đại sứ quán hoặc tổng lãnh sự quán). Khi tới nộp đơn xin thị thực, Quý vị phải mang theo bản sao công chứng và bản dịch của những giấy tờ cần thiết cho giấy phép cư trú mục đích làm một công việc yêu cầu trình độ chuyên môn (xem các yêu cầu được liệt kê ở trên) và các giấy tờ sau:

- tờ khai xin cấp thị thực đã điền đầy đủ thông tin và kí tên
- ảnh hộ chiếu sinh trắc học
- hộ chiếu có giá trị sử dụng
- bằng chứng về bảo hiểm y tế
- lệ phí thị thực

Cơ quan đại diện ngoại giao của Đức sẽ xét đơn xin thị thực của Quý vị và yêu cầu Cơ quan Lao động Liên bang phê duyệt. Thời gian đợi kết quả xét thị thực có sự khác biệt giữa các địa phương.

Công cụ “Visa navigator” của Cơ quan đại diện ngoại giao Đức

<https://thi-thuc.diplo.de/en/#/vib>

Các quy định về thị thực của Cơ quan đại diện ngoại giao Đức

www.auswaertiges-amt.de/en/einreiseundaufenthalt/-/215870

Lưu ý: Nếu đã có thư tuyển dụng cụ thể, Quý vị có thể ủy quyền cho bên tuyển dụng Đức đệ đơn xin áp dụng **thủ tục rút gọn**. Quy trình này giúp đẩy nhanh các thủ tục hành chính khi Quý vị xin công nhận văn bằng cũng như xin thị thực. Lệ phí xin đẩy nhanh thủ tục là 411 Euro.

Implemented by



Thực hiện bởi:

Tổ chức Hợp tác Phát triển Đức (GIZ)

Với tư cách là một cơ quan liên bang, GIZ hỗ trợ chính phủ Đức đạt được các mục tiêu trong hợp tác quốc tế hướng tới phát triển bền vững.

Chịu trách nhiệm XB:
Cơ quan hợp tác quốc tế Đức (GIZ)

Trụ sở
Bonn và Eschborn, Đức

Chương trình Di cư và Ngoại kiều
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn
Đức

ĐT +49 61 96 79-0
Fax +49 61 96 79-11 15

info@giz.de
www.giz.de

Nội dung:
Isabel K. Schäfer (AMBERO Consulting Gesellschaft mbH)

Cập nhật & người liên hệ:
Michaëlle Nintcheu, Alexandra Köbler (Viện Kinh tế Đức)

Ảnh:
© Shutterstock

Eschborn, 07/2024

Mọi thông tin trong tài liệu này được xây dựng và kiểm tra dựa trên tất cả sự hiểu biết của chúng tôi. Tuy nhiên, không thể đảm bảo tất cả thông tin đều hoàn toàn cập nhật, chính xác và toàn diện. Ngoài ra, trách nhiệm về nội dung của các trang web được trích dẫn thuộc về bên thứ ba có liên quan.



Thẻ xanh EU

Thông tin về yêu cầu, quyền lợi và thủ tục xin cấp Thẻ xanh

Thẻ xanh EU cho phép lao động có tay nghề có trình độ đại học từ các nước ngoài EU tới làm việc tại Đức. Với việc bắt đầu cấp Thẻ xanh EU vào năm 2012, Đức đã thực hiện “Văn bản hướng dẫn về điều kiện nhập cảnh và cư trú của công dân các nước thứ ba với mục đích làm một công việc yêu cầu trình độ cao” của Liên minh châu Âu.

Yêu cầu

Nếu là một lao động có trình độ đại học muốn làm việc tại Đức, Quý vị phải đáp ứng những yêu cầu sau để được cấp thị thực:

- **bằng đại học** được cấp bởi một cơ sở giáo dục đại học của Đức hoặc của nước ngoài. Bằng đại học của nước ngoài phải được công nhận tương đương hoàn toàn với bằng đại học của Đức.
- với các nghề thuộc diện cần chứng chỉ hành nghề tại Đức: **giấy công nhận văn bằng** thể hiện trình độ hoàn toàn tương đương, và **giấy phép hành nghề**
- đối với nghề thuộc diện không cần chứng chỉ hành nghề tại Đức: kết quả **đánh giá văn bằng**
- **Chuyên gia công nghệ thông tin (IT) không có bằng cấp đại học: ít nhất ba năm kinh nghiệm làm việc trong lĩnh vực công nghệ thông tin và truyền thông (ICT)**. Kinh nghiệm làm việc nên ở trình độ đại học và là điều kiện tiên quyết khi làm việc tại Đức.
- không có yêu cầu cụ thể về **trình độ tiếng Đức**; bên tuyển dụng có trách nhiệm kiểm tra xem trình độ ngoại ngữ của Quý vị có phù hợp hay không
- **hợp đồng lao động** hoặc **thư tuyển dụng** phù hợp với trình độ chuyên môn của Quý vị; không được phép làm nghề liên quan. Hợp đồng lao động phải nêu rõ thời hạn làm việc **ít nhất sáu tháng**.
- hợp đồng lao động hoặc thư tuyển dụng với **mức lương tối thiểu** là 45,300 Euro/ năm đối với “nghề không thiếu hụt lao động” (regular occupations) hoặc 41,041.80 Euro/ năm đối với “nghề thiếu hụt lao động” (shortage occupations) (2024). Đối với Thẻ xanh EU, “nghề thiếu hụt lao động” bao gồm tất cả các nghề trong lĩnh vực toán học, khoa học máy tính, kỹ sư và y dược. Ngoài ra, bao gồm cả quản lý trong những ngành như dịch vụ chăm sóc trẻ nhỏ, sản xuất, xây dựng, truyền thông và công nghệ. Mọi nghề khác được xem là “nghề không thiếu hụt lao động”. Danh sách đầy đủ các nghề thiếu hụt lao động được đăng tải trên trang “Make it in Germany”: <https://www.make-it-in-germany.com/pdf-mangelberufe-en>
- đối với **người lao động trẻ**: những người có bằng đại học trong ba năm trở lại có thể xin cấp Thẻ xanh EU với mức lương tối thiểu 41,041.80 Euro/năm (2024).
- chỉ áp dụng với nghề thiếu hụt lao động, chuyên gia công nghệ thông tin (IT) và lao động trẻ: **sự chấp thuận của Cục Lao động Liên bang Đức** liên quan tới điều kiện làm việc.

Thông tin hữu ích: Bất kỳ ai, ngoài bằng đại học truyền thống, có bằng trình độ đại học mà cần ba năm để hoàn thành, đều có thể xin Thẻ xanh EU. Tại Đức, trình độ này phải tương ứng với ít nhất Cấp độ 6 trong Thang Tiêu chuẩn Quốc tế về Giáo dục (ISCED 2011) hoặc trình độ 6 trong Khung trình độ Châu Âu. Ví dụ cho trình độ này là bằng cấp nghề trong lĩnh vực giáo dục.

Quyền lợi

Nếu đáp ứng được những yêu cầu kể trên, Quý vị có thể:

- nhận **thẻ xanh EU** với thời hạn lên tới 4 năm – hoặc ngắn hơn nếu hợp đồng lao động có thời hạn ngắn hơn.
- xin cấp **giấy phép cư trú** cho **vợ/chồng và con cái** (dưới 18 tuổi) nếu Quý vị có đủ khả năng tài chính trang trải chi phí sinh hoạt và bảo hiểm y tế cho bản thân và gia đình
- xin cấp giấy phép cư trú cho **bố mẹ ruột và bố mẹ vợ/chồng**, nếu thị thực hoặc giấy phép cư trú của Quý vị được cấp sau ngày 1 tháng 3 năm 2024.
- xin cấp **thẻ định cư** sau 27 tháng làm việc (với điều kiện Quý vị có trình độ tiếng Đức mức cơ bản) nếu Quý vị đáp ứng những yêu cầu sau:
 - làm một công việc yêu cầu trình độ chuyên môn cao với bằng cấp hàn lâm ít nhất trong 27 tháng
 - liên tục đóng bảo hiểm hưu trí Đức trong 27 tháng gần đây
 - đủ điều kiện trang trải chi phí sinh hoạt và chỗ ở rộng rãi
 - tiếng Đức cơ bản ít nhất trình độ A1 và kiến thức cơ bản về hệ thống luật pháp và xã hội của nước Đức.

Lưu ý: Nếu có thể chứng minh trình độ tiếng Đức cao hơn mức căn bản (tối thiểu B1), chỉ sau 21 tháng Quý vị đã có thể xin giấy phép định cư.

Thông tin hữu ích: Do quy định về mức lương tối thiểu, việc xin Thẻ xanh EU khá khó khăn. Nếu không đáp ứng đủ các yêu cầu để xin thẻ xanh EU, Quý vị có thể xem xét xin "giấy phép cư trú mục đích làm một công việc yêu cầu trình độ chuyên môn" chứ không phải xin thẻ xanh EU.

Bốn bước cần thực hiện



1. Công nhận văn bằng

Lao động có tay nghề từ các nước không thuộc EU muốn làm việc tại Đức và có Thẻ xanh EU cần chứng minh trình độ chuyên môn của mình **hoàn toàn tương đương/ có thể so sánh** với nghề tham chiếu của Đức.

Nếu Quý vị muốn làm một việc yêu cầu bằng đào tạo nghề hoặc một nghề thuộc diện cần chứng chỉ hành nghề yêu cầu bằng đại học, Quý vị phải trải qua **thủ tục công nhận văn bằng**. Để được cấp **giấy công nhận văn bằng**, đề nghị Quý vị liên hệ với “Cơ quan trung ương về công nhận chuyên môn nghề nghiệp” (ZSBA) thông qua hotline trên trang web “Sống và làm việc tại Đức” (Working and Living in Germany).

Nhân viên tư vấn của ZSBA sẽ hỗ trợ Quý vị xác định đúng nghề tham chiếu tại Đức, chuẩn bị hồ sơ giấy tờ và xác định cơ quan công nhận văn bằng có thẩm quyền nhận hồ sơ xin công nhận văn bằng của Quý vị. Phí xin công nhận văn bằng dao động lớn. Tùy vào từng ngành nghề, chi phí có thể lên tới vài trăm Euro. Chỉ khi giấy công nhận thể hiện văn bằng của Quý vị hoàn toàn tương đương với văn bằng của Đức, Quý vị mới có thể đệ đơn xin giấy phép cư trú với mục đích làm một công việc cần trình độ chuyên môn.

Trang web “Công nhận văn bằng tại Đức”

www.anerkennung-in-deutschland.de/html/en/index.php

Cơ quan trung ương về công nhận chuyên môn nghề nghiệp (ZSBA)

<https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/en/service-center-for-professional-recognition.php>

Hotline “Sống và làm việc tại Đức”

+49 30 1815 1111

Nếu muốn làm một nghề thuộc diện không cần chứng chỉ hành nghề yêu cầu có bằng đại học, Quý vị sẽ không phải thực hiện thủ tục công nhận văn bằng kể trên. Tuy nhiên Quý vị phải chứng minh bằng đại học của mình có giá trị tương đương với bằng đại học của Đức thông qua một bài **đánh giá mức độ tương đương**. Bước đầu tiên Quý vị nên kiểm tra xem bằng đại học của mình có được xếp hạng trong cơ sở dữ liệu “Công nhận và đánh giá văn bằng nước ngoài” (ANABIN) hay không. Nếu ANABIN xác nhận bằng đại học của Quý vị có giá trị tương đương với bằng đại học tham chiếu của Đức thì Quý vị chỉ cần bản in kết quả đánh giá này là đủ. Nếu bằng đại học của Quý vị không có trong cơ sở dữ liệu ANABIN, Quý vị phải đệ đơn xin **đánh giá văn bằng cá nhân** tại “Cơ quan trung ương về giáo dục và đào tạo nước ngoài” (ZAB). Quý vị có thể đệ đơn online, lệ phí là 200 Euro.

Cơ sở dữ liệu ANABIN: Công nhận và đánh giá văn bằng nước ngoài >> trang web chỉ có tiếng Đức

www.anabin.kmk.org

ZAB: Đánh giá văn bằng cá nhân

<http://www.kmk.org/kmk/information-in-english>

2. Trình độ tiếng Đức

Không có quy định về trình độ tiếng Đức khi xin Thẻ xanh EU – ngoại trừ cho thủ tục công nhận văn bằng một số nghề. Tuy nhiên, Quý vị nên có ít nhất trình độ tiếng Đức mức cơ bản để thuận tiện hơn trong công việc cũng như hòa nhập thành công vào cuộc sống tại Đức. Ở nhiều nước có nhiều trung tâm ngoại ngữ khác nhau tổ chức **các khóa học tiếng Đức** (hầu hết đều thu học phí). Dưới đây là một số ít các cơ quan tổ chức các khóa học và các kì thi lấy chứng chỉ tiếng Đức được các cơ quan có thẩm quyền Đức công nhận.

Chứng chỉ tiếng Đức của viện Goethe

www.goethe.de/en/

Chứng chỉ tiếng Đức của Áo ÖSD

www.osd.at/en/

Chứng chỉ ngôn ngữ châu Âu TELC

www.telc.net/en

3. Hợp đồng lao động/ Thư tuyển dụng

Có rất nhiều kênh trực tuyến dành cho những người đang tìm kiếm việc làm ở Đức. **Sàn giao dịch việc làm** trực tuyến lớn nhất Đức là sàn giao dịch việc làm của Cơ quan Lao động Liên bang Đức. Nếu muốn xin việc, Quý vị thường phải nộp cho nhà tuyển dụng những giấy tờ sau:

- thư bày tỏ nguyện vọng, nêu rõ vì sao Quý vị quan tâm tới vị trí công việc
- sơ yếu lý lịch, tốt nhất nên sử dụng mẫu của Europass
- bằng cấp do (các) cơ sở giáo dục Quý vị từng theo học cấp

- thư giới thiệu của bên sử dụng lao động cũ (nếu có)

Khi đã tìm được việc, bên tuyển dụng của Quý vị cần khai bản **Tuyên bố về quan hệ lao động** (nếu cần phê duyệt của Cơ quan Lao động). Bản tuyên bố nêu rõ thông tin về chức năng và nhiệm vụ của người lao động, thời gian làm việc và mức lương cũng như một số thông tin chi tiết khác. Cần phải có bản khai này vì Cơ quan Lao động Liên bang sẽ tiến hành kiểm tra xem điều kiện làm việc có đủ tiêu chuẩn và trình độ chuyên môn của Quý vị có phù hợp với vị trí công việc hay không.

Sàn giao dịch việc làm của Cơ quan Lao động Liên bang Đức >> trang web chỉ có tiếng Đức
www.jobboerse.arbeitsagentur.de

Sàn giao dịch việc làm trên trang “Make it in Germany”
www.make-it-in-germany.com/en/jobs/job-listings

Mẫu “Tuyên bố về quan hệ lao động” >> trang web chỉ có tiếng Đức
www.arbeitsagentur.de/weiterleitung/1478916163404

4. Xin thị thực

Trước khi tới Đức để làm việc với tư cách là lao động có tay nghề từ các nước không thuộc EU, Quý vị phải có **thị thực**. Trên trang web của cơ quan đại diện ngoại giao Đức có công cụ “visa navigator” giúp ứng viên tự kiểm tra xem mình cần loại thị thực nào.

Trước tiên, Quý vị phải xin lịch hẹn với **Cơ quan đại diện ngoại giao của Đức** (đại sứ quán hoặc tổng lãnh sự quán). Khi tới nộp đơn xin thị thực, Quý vị phải mang theo bản sao công chứng và bản dịch của những giấy tờ cần thiết cho giấy phép cư trú mục đích làm một công việc yêu cầu trình độ chuyên môn (xem các yêu cầu được liệt kê ở trên) và các giấy tờ sau:

- tờ khai xin cấp thị thực đã điền đầy đủ và kí tên
- ảnh hộ chiếu sinh trắc học
- hộ chiếu có giá trị sử dụng
- bằng chứng về bảo hiểm y tế
- lệ phí thị thực

Cơ quan đại diện ngoại giao của Đức sẽ xét đơn xin thị thực của Quý vị và nếu cần sẽ yêu cầu Cơ quan Lao động Liên bang phê duyệt. Thời gian đợi kết quả xét thị thực có sự khác biệt giữa các địa phương.

Công cụ “visa navigator” của Cơ quan đại diện ngoại giao Đức
<https://thi-thuc.diplo.de/en/#/vib>

Các quy định về thị thực của Cơ quan đại diện ngoại giao Đức
www.auswaertiges-amt.de/en/einreiseundaufenthalt/-/215870

Lưu ý: Nếu đã có thư tuyển dụng cụ thể, Quý vị có thể ủy quyền cho bên tuyển dụng Đức đệ đơn xin áp dụng **thủ tục rút gọn**. Quy trình này mới được đưa vào nhằm giúp đẩy nhanh các thủ tục hành chính khi Quý vị xin công nhận văn bằng cũng như xin thị thực. Lệ phí xin đẩy nhanh thủ tục là 411 Euro.

Implemented by



Thực hiện bởi:

Tổ chức Hợp tác Phát triển Đức (GIZ)

Với tư cách là một cơ quan liên bang, GIZ hỗ trợ chính phủ Đức đạt được các mục tiêu trong hợp tác quốc tế hướng tới phát triển bền vững.

Chịu trách nhiệm XB:
Cơ quan hợp tác quốc tế Đức (GIZ)

Trụ sở
Bonn và Eschborn, Đức

Chương trình Di cư và Ngoại kiều
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn
Đức

ĐT +49 61 96 79-0
Fax +49 61 96 79-11 15

info@giz.de
www.giz.de

Nội dung:
Isabel K. Schäfer (AMBERO Consulting Gesellschaft mbH)

Cập nhật & người liên hệ:
Michaëlle Nintcheu, Alexandra Köbler (Viện Kinh tế Đức)

Ảnh:
© Shutterstock

Eschborn, 07/2024

Mọi thông tin trong tài liệu này được xây dựng và kiểm tra dựa trên tất cả sự hiểu biết của chúng tôi. Tuy nhiên, không thể đảm bảo tất cả thông tin đều hoàn toàn cập nhật, chính xác và toàn diện. Ngoài ra, trách nhiệm về nội dung của các trang web được trích dẫn thuộc về bên thứ ba có liên quan.



Giấy phép cư trú dành cho mục đích đào tạo bổ sung để hoàn thiện thủ tục công nhận văn bằng

Thông tin về yêu cầu, quyền lợi và thủ tục xin cấp giấy phép

Người từ các quốc gia ngoài EU có bằng cấp nước ngoài chỉ được công nhận một phần bởi cơ quan thẩm định của Đức không cần phải bỏ cuộc. Họ có cơ hội tham gia các biện pháp bổ sung đào tạo tại Đức – với mục tiêu được công nhận đầy đủ bằng cấp nước ngoài của họ.

Lao động nước ngoài muốn làm một **ngành thuộc diện cần chứng chỉ hành nghề** tại Đức được phép tham gia một **“chương trình đào tạo/ kiểm tra bổ sung”** tại Đức. Lao động muốn làm một **ngành thuộc diện không cần chứng chỉ hành nghề** yêu cầu bằng đào tạo nghề được phép tham gia một **“chương trình đào tạo thích nghi”**.

Yêu cầu

Nếu Quý vị đến từ quốc gia ngoài EU và bằng cấp của Quý vị chỉ được công nhận một phần bởi cơ quan thẩm định của Đức, có nguyện vọng được đào tạo bổ sung tại Đức cần đáp ứng những yêu cầu sau để được cấp thị thực:

- **bằng đào tạo nghề** hoặc **bằng đại học**
- đối với các ngành thuộc diện cần chứng chỉ hành nghề tại Đức: **giấy công nhận văn bằng** nêu tên “chương trình đào tạo bổ sung” cho phép Quý vị thực hiện công nhận văn bằng toàn phần tại Đức
- đối với các ngành thuộc diện không cần chứng chỉ hành nghề tại Đức yêu cầu bằng nghề: **giấy công nhận văn bằng** chỉ ra những khác biệt cơ bản giữa trình độ chuyên môn của Quý vị và nghề tham chiếu tại Đức; Quý vị phải tự tìm một “chương trình đào tạo thích nghi” phù hợp.
- bằng chứng về việc có đủ **trình độ tiếng Đức** (tối thiểu A2). Nếu việc học ngoại ngữ là một phần của biện pháp đào tạo bổ sung, Quý vị không cần chứng minh trình độ tiếng Đức
- chứng minh đã **đăng kí tham gia một biện pháp đào tạo bổ sung** tại Đức (với ngành thuộc diện cần chứng chỉ hành nghề: chương trình đào tạo bổ sung; với ngành thuộc diện không cần chứng chỉ hành nghề: chương trình đào tạo thích nghi)
- **chứng minh có đủ khả năng tài chính** để chi trả chi phí sinh hoạt (năm 2024: 1,027 Euro/ tháng), có thể chứng minh thông qua tài khoản phong tỏa hoặc Giấy cam kết bảo lãnh
- được **sự chấp thuận của Cơ quan Lao động Liên bang Đức** liên quan tới điều kiện làm việc nếu khóa đào tạo chủ yếu thực hiện tại doanh nghiệp (> 50% thời gian học)

Quyền lợi

Nếu đáp ứng được những yêu cầu kể trên, Quý vị có thể:

- nhận **giấy phép cư trú** mục đích tham gia đào tạo bổ sung để được công nhận văn bằng có thời hạn lên tới 24 tháng (được phép gia hạn thêm 12 tháng)
- trong thời gian được đào tạo bổ sung, được phép **làm việc có giới hạn** (lên đến 20h/tuần) trong một nghề không liên quan đến lĩnh vực chuyên môn
- trong thời gian được đào tạo bổ sung, được phép **làm việc không giới hạn** trong một lĩnh vực liên quan chặt chẽ đến chuyên môn. Ví dụ, một bác sĩ tương lai có thể làm việc như một điều dưỡng; điều kiện bắt buộc là phải có sự chấp thuận của Cục Lao động Liên bang Đức
- **làm thêm có giới hạn thời gian:** trong thời gian thực hiện biện pháp đào tạo bổ sung, được phép làm việc trong một lĩnh vực không liên quan tới chuyên môn tối đa 10 tiếng/ tuần.
- xin cấp **giấy phép cư trú** cho vợ/chồng và con cái (dưới 18 tuổi) nếu Quý vị đáp ứng những yêu cầu sau:
 - chỗ ở đủ rộng cho Quý vị và gia đình
 - có khả năng tài chính đủ chi trả chi phí sinh hoạt cho bản thân và gia đình
 - vợ/ chồng của Quý vị có bằng chứng về trình độ tiếng Đức mức cơ bản
- **xin đổi sang giấy phép cư trú** với mục đích khác sau khi được cấp giấy hoàn toàn công nhận văn bằng (như giấy phép cư trú mục đích làm một công việc yêu cầu trình độ chuyên môn, tìm việc, học nghề hoặc học đại học)

Bốn bước cần thực hiện



1. Công nhận văn bằng

Lao động có tay nghề từ các nước không thuộc EU muốn được đào tạo bổ sung tại Đức phải chứng minh bằng cấp nước ngoài của mình **tương đương một phần** với nghề tham chiếu của Đức. Quý vị phải trải qua **thủ tục công nhận văn bằng** và được cấp **giấy công nhận văn bằng trong đó** nêu rõ văn bằng của Quý vị hiện tương đương ở mức độ nào với nghề tham chiếu ở Đức. Liên quan tới thủ tục công nhận văn bằng, đề nghị Quý vị liên hệ với “Cơ quan trung ương về công nhận chuyên môn nghề nghiệp” (ZSBA) thông qua hotline trang web “Sống và làm việc tại Đức” (Working and Living in Germany). Nhân viên tư vấn của ZSBA sẽ hỗ trợ Quý vị xác định đúng nghề tham chiếu tại Đức, chuẩn bị hồ sơ giấy tờ và xác định cơ quan công nhận văn bằng có thẩm quyền nhận hồ sơ xin công nhận văn bằng của Quý vị. Thời gian công nhận văn bằng có thể kéo dài tới 4 tháng. Phí xin công nhận văn bằng dao động vài trăm Euro. Chỉ khi giấy công nhận thể hiện văn bằng của Quý vị tương đương một phần với văn bằng của Đức, Quý vị mới có thể đệ đơn xin giấy phép cư trú mục đích được đào tạo bổ sung để hoàn thành thủ tục công nhận văn bằng.

Trang web “Công nhận văn bằng tại Đức”

www.anerkennung-in-deutschland.de/html/en/index.php

Hotline “Sống và làm việc tại Đức”

+49 30 1815 1111

2. Trình độ tiếng Đức

Lao động có tay nghề muốn tới Đức để đào tạo bổ sung để được công nhận văn bằng hoàn toàn phải chứng minh trình độ tiếng Đức. Kiến thức tiếng Đức không những giúp Quý vị trong việc hoàn thành đào tạo bổ sung mà còn giúp Quý vị hòa nhập thành công vào cuộc sống ở Đức. Ở nhiều nước có nhiều trung tâm ngoại ngữ khác nhau tổ chức **các khóa học tiếng Đức** (hầu hết đều thu học phí). Để chứng minh trình độ tiếng Đức, Quý vị cần có **chứng chỉ ngôn ngữ** do một cơ sở tổ chức thi được cấp phép cấp. Viện Goethe tổ chức các khóa học và kì thi cấp chứng chỉ tiếng Đức tại nhiều quốc gia. Ngoài ra còn có một số loại chứng chỉ tiếng Đức khác cũng được công nhận (xem danh sách dưới đây). Tuy nhiên tốt nhất Quý vị nên hỏi Đại sứ quán Đức tại nước mình để biết chính xác loại chứng chỉ tiếng Đức nào được chấp nhận.

Chứng chỉ tiếng Đức của viện Goethe

www.goethe.de/en/

Chứng chỉ tiếng Đức của Áo ÖSD

www.osd.at/en/

Chứng chỉ ngôn ngữ châu Âu TELC

<http://www.telc.net/en>

Chứng chỉ TestDAF >> trang web chỉ có tiếng Đức

www.testdaf.de

Chứng chỉ tiếng Đức cho đầu vào đại học DSH

<https://en.dsh-germany.com>

Chứng chỉ tiếng Đức DSD >> trang web chỉ có tiếng Đức

<https://www.kmk.org/themen/deutsches-sprachdiplom-dsd/>

3. Ghi danh tham gia đào tạo bổ sung

Với nghề thuộc diện cần chứng chỉ hành nghề ở Đức, cơ quan công nhận văn bằng có thẩm quyền của Đức nêu rõ trên giấy công nhận **“chương trình đào tạo/ kiểm tra bổ sung”** rằng Quý vị cần thực hiện để được công nhận văn bằng hoàn toàn.

Với nghề thuộc diện không cần chứng chỉ hành nghề ở Đức, trên giấy công nhận văn bằng mô tả những khác biệt căn bản giữa trình độ chuyên môn của Quý vị và nghề tham chiếu tại Đức; Quý vị phải tự lựa chọn một **“chương trình đào tạo thích nghi”** phù hợp.

Thông tin tìm kiếm những cơ hội đang có để thực hiện đào tạo bổ sung được các cơ quan có thẩm quyền Đức chấp thuận có thể tìm thấy trên cơ sở dữ liệu KURSNET của Cơ quan Lao động Liên bang Đức. “Cơ quan trung ương về công nhận chuyên môn nghề nghiệp” (ZSBA) cũng đưa ra tư vấn về các biện pháp đào tạo bổ sung thông qua đường dây nóng trên trang web “Sống và làm việc tại Đức” (Living and Working in Germany).

Cơ sở dữ liệu KURSNET >> trang web chỉ có tiếng Đức

<https://kursnet-finden.arbeitsagentur.de/kurs/>

Hotline “Sống và làm việc tại Đức”

+49 30 1815 1111

4. Xin thị thực

Trước khi được đào tạo bổ sung tại Đức, Quý vị phải có **thị thực**. Trên trang web của Cơ quan đại diện ngoại giao Đức có công cụ “visa navigator” giúp ứng viên tự kiểm tra xem mình cần loại thị thực nào.

Trước tiên, Quý vị phải xin lịch hẹn với **Cơ quan đại diện ngoại giao của Đức** (đại sứ quán hoặc tổng lãnh sự quán). Khi tới nộp đơn xin thị thực, Quý vị phải mang theo bản sao công chứng và bản dịch của

những giấy tờ cần thiết cho giấy phép cư trú mục đích công nhận văn bằng nước ngoài (xem các yêu cầu được liệt kê ở trên) và các giấy tờ sau:

- tờ khai xin cấp thị thực đã điền đầy đủ và kí tên
- ảnh hộ chiếu sinh trắc học
- hộ chiếu có giá trị sử dụng
- bằng chứng về bảo hiểm y tế
- lệ phí thị thực

Cơ quan đại diện ngoại giao của Đức sẽ xét đơn xin thị thực của Quý vị và nếu cần sẽ yêu cầu Cơ quan Lao động Liên bang phê duyệt. Thời gian đợi kết quả xét thị thực có sự khác biệt giữa các địa phương.

Công cụ “visa navigator” của Cơ quan đại diện ngoại giao Đức

<https://thi-thuc.diplo.de/en/#/vib>

Các quy định về thị thực của Cơ quan đại diện ngoại giao Đức

www.auswaertiges-amt.de/en/einreiseundaufenthalt/-/215870

Implemented by



Thực hiện bởi:

Tổ chức Hợp tác Phát triển Đức (GIZ)

Với tư cách là một cơ quan liên bang, GIZ hỗ trợ chính phủ Đức đạt được các mục tiêu trong hợp tác quốc tế hướng tới phát triển bền vững.

Chịu trách nhiệm XB:
Cơ quan hợp tác quốc tế Đức (GIZ)

Trụ sở
Bonn và Eschborn, Đức

Chương trình Di cư và Ngoại kiều
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn
Đức

ĐT +49 61 96 79-0
Fax +49 61 96 79-11 15

info@giz.de
www.giz.de

Nội dung:
Isabel K. Schäfer (AMBERO Consulting Gesellschaft mbH)

Cập nhật & người liên hệ:
Michaelle Nintcheu, Alexandra Köbler (Viện Kinh tế Đức)

Ảnh:
© Shutterstock

Eschborn, 07/2024

Mọi thông tin trong tài liệu này được xây dựng và kiểm tra dựa trên tất cả sự hiểu biết của chúng tôi. Tuy nhiên, không thể đảm bảo tất cả thông tin đều hoàn toàn cập nhật, chính xác và toàn diện. Ngoài ra, trách nhiệm về nội dung của các trang web được trích dẫn thuộc về bên thứ ba có liên quan.



Giấy phép cư trú mục đích học nghề

Thông tin về yêu cầu, quyền lợi và thủ tục xin cấp giấy phép

Giấy phép cư trú mục đích học nghề cho phép công dân các nước không thuộc EU tới Đức tham gia một chương trình đào tạo nghề. Giấy phép cư trú diện này cho phép ứng viên học các khóa học tiếng Đức dự bị, đặc biệt khi chúng liên quan đến công việc. Sau khi hoàn thành chương trình đào tạo nghề, học viên đã tốt nghiệp được phép ở lại Đức thêm 18 tháng để tìm việc.

Yêu cầu

Nếu Quý vị muốn tới Đức học nghề, Quý vị phải đáp ứng những yêu cầu sau đây để có thể xin được thị thực:

- bằng chứng về việc có đủ **trình độ tiếng Đức** (tối thiểu trình độ B1); không cần chứng minh trình độ ngoại ngữ nếu cơ sở đào tạo đã kiểm tra trình độ ngoại ngữ của Quý vị hoặc dự kiến sẽ có một khóa học tiếng Đức trước khi chương trình đào tạo nghề tại Đức của Quý vị bắt đầu.
- **hợp đồng đào tạo** hoặc **thư mời đào tạo** của một cơ sở đào tạo nghề tại Đức
- **chứng minh đủ khả năng tài chính** trang trải chi phí sinh hoạt, ví dụ thông qua mức thù lao ghi trên hợp đồng đào tạo, tài khoản phong tỏa với ít nhất 10,836 Euro/ năm (2024) hoặc Giấy cam kết bảo lãnh
- trường hợp tham gia khóa đào tạo nghề tại doanh nghiệp: được **sự chấp thuận của Cơ quan Lao động Liên bang Đức** liên quan tới điều kiện làm việc

Quyền lợi

Nếu đáp ứng được những yêu cầu kể trên, Quý vị có thể:

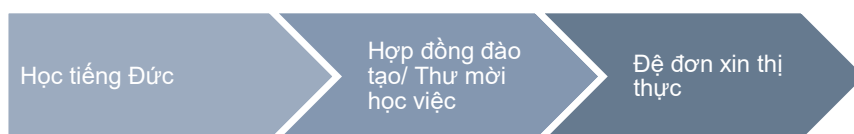
- nhận **giấy phép cư trú** mục đích học nghề với thời hạn bằng thời gian đào tạo
- bên cạnh thời gian học nghề, được phép **làm thêm** tối đa 20 tiếng/ tuần; không được phép tự kinh doanh
- sau khi hoàn thành chương trình đào tạo nghề, có thể nhận **giấy phép cư trú mục đích tìm việc** với thời hạn 188 tháng hoặc xin đổi sang **giấy phép cư trú mục đích làm việc với tư cách là lao động có tay nghề** trong trường hợp Quý vị đã tìm được việc làm
- Xin **giấy phép định cư** nếu Quý vị đáp ứng các yêu cầu sau:
 - đã có giấy phép cư trú mục đích làm việc với tư cách là lao động có tay nghề trong 24 tháng
 - có hợp đồng lao động và đóng bảo hiểm hưu trí Đức liên tục trong 24 tháng
 - đủ trình độ tiếng Đức (tối thiểu mức B1)

Thông tin hữu ích: Công dân từ các nước không thuộc EU muốn học nghề tại Đức song chưa tìm được chỗ học nghề có thể xin **giấy phép cư trú mục đích tìm chỗ học nghề** nếu đáp ứng các điều kiện sau:

- dưới 35 tuổi
- tốt nghiệp một trường phổ thông Đức ở nước ngoài hoặc tốt nghiệp một trường trung học phổ thông khác đủ điều kiện học đại học tại Đức
- có trình độ tiếng Đức tốt (tối thiểu B1)
- có đủ khả năng tài chính trang trải chi phí sinh hoạt tại Đức, ví dụ thông qua tài khoản phong tỏa với ít nhất 1,027 Euro/ tháng (2024) hoặc Giấy cam kết bảo lãnh.

Nếu tìm được chỗ học nghề trong vòng 9 tháng, Quý vị có thể xin giấy phép cư trú mục đích học nghề.

Ba bước cần thực hiện



1. Học tiếng Đức

Chứng minh trình độ tiếng Đức là yêu cầu bắt buộc dành cho công dân từ các nước ngoài EU muốn tới học nghề tại Đức. Ở nhiều nước có nhiều trung tâm ngoại ngữ khác nhau tổ chức **các khóa học tiếng Đức** (hầu hết đều thu học phí). Để chứng minh trình độ tiếng Đức, Quý vị cần có **chứng chỉ ngôn ngữ** do một cơ sở tổ chức thi được cấp phép cấp. Viện Goethe tổ chức các khóa học và kỳ thi cấp chứng chỉ tiếng Đức tại nhiều quốc gia. Ngoài ra còn có một số loại chứng chỉ tiếng Đức khác cũng được công nhận (xem danh sách dưới đây). Tuy nhiên tốt nhất Quý vị nên hỏi Đại sứ quán Đức tại nước mình để biết chính xác loại chứng chỉ tiếng Đức nào được chấp nhận.

Chứng chỉ tiếng Đức của viện Goethe

www.goethe.de/en/

Chứng chỉ tiếng Đức của Áo ÖSD

www.osd.at/en/

Chứng chỉ ngôn ngữ châu Âu TELC

<http://www.telc.net/en>

Chứng chỉ TestDAF >> trang web chỉ có tiếng Đức

www.testdaf.de

Chứng chỉ tiếng Đức cho đầu vào đại học DSH

<https://en.dsh-germany.com>

Chứng chỉ tiếng Đức DSD >> trang web chỉ có tiếng Đức

<https://www.kmk.org/themen/deutsches-sprachdiplom-dsd/>

2. Hợp đồng đào tạo/ Thư mời đào tạo

Có rất nhiều kênh trực tuyến dành cho những người đang tìm kiếm chỗ học nghề ở Đức. Một trong những kênh quan trọng nhất để tìm các vị trí học nghề ở Đức là **sàn giao dịch việc làm** của Cơ quan Lao động Liên bang Đức. Tùy vào nghề nghiệp mong muốn, Quý vị cũng có thể tìm kiếm thông tin trên **sàn giao dịch đào tạo** của các Phòng Công nghiệp và Thương mại và các Phòng Thủ công của Đức. Ngoài ra còn có rất nhiều kênh tư nhân có thể hỗ trợ Quý vị trong việc tìm kiếm chỗ học nghề ở Đức.

Sân giao dịch việc làm của Cơ quan Lao động Liên bang Đức >> trang web chỉ có tiếng Đức
www.jobboerse.arbeitsagentur.de

Phòng Công nghiệp và Thương mại Đức >> trang web chỉ có tiếng Đức
www.ihk-lehrstellenboerse.de

Phòng Thủ công Đức >> trang web chỉ có tiếng Đức
www.lehrstellen-radar.de

3. Xin thị thực

Trước khi tham gia khóa học nghề tại Đức, Quý vị phải có **thị thực**. Trên trang web của Cơ quan đại diện ngoại giao Đức có công cụ “visa navigator” giúp ứng viên tự kiểm tra xem mình cần loại thị thực nào.

Trước tiên, Quý vị phải xin lịch hẹn với **Cơ quan đại diện ngoại giao của Đức** (đại sứ quán hoặc tổng lãnh sự quán). Khi tới nộp đơn xin thị thực, Quý vị phải mang theo bản sao công chứng và bản dịch của những giấy tờ cần thiết cho giấy phép cư trú mục đích học nghề (xem các yêu cầu được liệt kê ở trên) và các giấy tờ sau:

- tờ khai xin cấp thị thực đã điền đầy đủ và kí tên
- ảnh hộ chiếu sinh trác học
- hộ chiếu có giá trị sử dụng
- bằng chứng về bảo hiểm y tế
- lệ phí thị thực

Cơ quan đại diện ngoại giao của Đức sẽ xét đơn xin thị thực của Quý vị và nếu cần sẽ yêu cầu Cơ quan Lao động Liên bang phê duyệt. Thời gian đợi kết quả xét thị thực có sự khác biệt giữa các địa phương.

Công cụ “visa navigator” của Cơ quan đại diện ngoại giao Đức
<https://thi-thuc.diplo.de/en/#/vib>

Các quy định về thị thực của Cơ quan đại diện ngoại giao Đức
www.auswaertiges-amt.de/en/einreiseundaufenthalt/-/215870

Lưu ý: Nếu Quý vị đã có một lời mời cụ thể cho một khóa đào tạo nghề tại doanh nghiệp, Quý vị có thể ủy quyền cho bên tuyển dụng Đức đệ đơn xin áp dụng **thủ tục rút gọn**. Quy trình này mới được đưa vào nhằm giúp đẩy nhanh các thủ tục hành chính khi Quý vị xin thị thực. Lệ phí xin đẩy nhanh thủ tục là 411 Euro.

Implemented by



Thực hiện bởi:

Tổ chức Hợp tác Phát triển Đức (GIZ)

Với tư cách là một cơ quan liên bang, GIZ hỗ trợ chính phủ Đức đạt được các mục tiêu trong hợp tác quốc tế hướng tới phát triển bền vững.

Chịu trách nhiệm XB:
Cơ quan hợp tác quốc tế Đức (GIZ)

Trụ sở
Bonn và Eschborn, Đức

Chương trình Di cư và Ngoại kiều
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn
Đức

ĐT +49 61 96 79-0
Fax +49 61 96 79-11 15

info@giz.de
www.giz.de

Nội dung:
Isabel K. Schäfer (AMBERO Consulting Gesellschaft mbH)

Cập nhật & người liên hệ:
Michaëlle Nintcheu, Alexandra Köbler (Viện Kinh tế Đức)

Ảnh:
© Shutterstock

Eschborn, 07/2024

Mọi thông tin trong tài liệu này được xây dựng và kiểm tra dựa trên tất cả sự hiểu biết của chúng tôi. Tuy nhiên, không thể đảm bảo tất cả thông tin đều hoàn toàn cập nhật, chính xác và toàn diện. Ngoài ra, trách nhiệm về nội dung của các trang web được trích dẫn thuộc về bên thứ ba có liên quan.



Giấy phép cư trú mục đích học tập

Thông tin về yêu cầu, quyền lợi và thủ tục xin cấp giấy phép

Giấy phép cư trú mục đích học tập cho phép công dân các nước không thuộc EU tới Đức học đại học. Giấy phép cư trú diện này cho phép ứng viên tham gia các khóa học dự bị như các khóa học tiếng, dự bị đại học “Studienkolleg” hay các chương trình thực tập bắt buộc.

Sau khi hoàn thành chương trình học, sinh viên đã tốt nghiệp được phép ở lại Đức thêm 18 tháng để tìm việc.

Yêu cầu

Nếu muốn tới Đức học, Quý vị phải đáp ứng những yêu cầu sau để được cấp thị thực:

- **bằng chứng về việc ghi danh vào một chương trình học đại học** hoặc được chấp thuận nhập học kèm điều kiện
- **chứng minh đủ khả năng tài chính** trang trải chi phí sinh hoạt, ví dụ thông tin tài khoản phong tỏa hoặc Giấy cam kết bảo lãnh (năm 2024: 11,208 Euro/năm)
- bằng chứng về việc có đủ **trình độ tiếng Đức** (thông thường trình độ B2). Không cần chứng minh trình độ ngoại ngữ nếu cơ sở đào tạo đã kiểm tra trình độ ngoại ngữ của Quý vị hoặc dự kiến sẽ có một khóa học tiếng tại Đức trước khi chương trình học đại học của Quý vị bắt đầu

Quyền lợi

Nếu đáp ứng được những yêu cầu kể trên, Quý vị có thể:

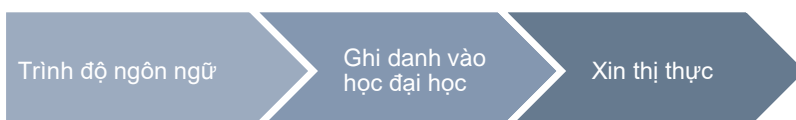
- nhận **giấy phép cư trú** mục đích học tập với thời hạn tối thiểu 12 tháng. Giấy phép cư trú có thể được gia hạn trong trường hợp học sinh chứng minh rằng mình tiếp tục được nhận vào chương trình học.
- được phép **làm thêm** tối đa 140 ngày hoặc 280 nửa ngày/ năm
- sau khi hoàn thành chương trình học đại học, có thể nhận **giấy phép cư trú mục đích tìm việc** với thời hạn 18 tháng hoặc xin đổi sang **Thẻ xanh EU** hoặc **giấy phép cư trú mục đích làm việc với tư cách là lao động có tay nghề hoặc lao động trình độ cao** trong trường hợp Quý vị đã tìm được việc làm
- Xin **giấy phép định cư** nếu Quý vị đáp ứng các yêu cầu sau:
 - đã có giấy phép cư trú mục đích làm việc với tư cách là lao động có tay nghề trong 24 tháng
 - có hợp đồng lao động và đóng bảo hiểm hưu trí Đức liên tục trong 24 tháng
 - đủ trình độ tiếng Đức (tối thiểu mức B1)
 - có bằng chứng về chỗ ở đủ rộng

Thông tin hữu ích: Công dân từ các nước không thuộc EU muốn học đại học tại Đức song chưa xin được chỗ học có thể xin **giấy phép cư trú mục đích tìm chỗ học đại học** nếu đáp ứng các điều kiện sau:

- có bằng tốt nghiệp của một trường phổ thông đủ điều kiện vào học đại học tại Đức
- có trình độ tiếng Đức đủ để học ngành dự kiến
- có đủ khả năng tài chính trang trải chi phí sinh hoạt tại Đức; ví dụ thông qua tài khoản phong tỏa với ít nhất 1,027 Euro/ năm (2024) hoặc Giấy cam kết bảo lãnh

Nếu tìm được chỗ học đại học trong vòng 9 tháng, Quý vị có thể xin giấy phép cư trú mục đích học đại học.

Ba bước cần thực hiện



1. Trình độ tiếng Đức

Chứng minh trình độ tiếng Đức là yêu cầu bắt buộc dành cho công dân từ các nước ngoài EU muốn tới Đức học đại học, trừ trường hợp đăng ký theo học các chương trình giảng dạy bằng tiếng Anh. Ở nhiều nước có nhiều trung tâm ngoại ngữ khác nhau tổ chức **các khóa học tiếng Đức** (hầu hết đều thu học phí). Để chứng minh trình độ tiếng Đức, Quý vị cần có **chứng chỉ ngôn ngữ** do một cơ sở tổ chức thi được cấp phép cấp. Viện Goethe tổ chức các khóa học và kỳ thi cấp chứng chỉ tiếng Đức tại nhiều quốc gia. Ngoài ra còn có một số loại chứng chỉ tiếng Đức khác cũng được công nhận (xem danh sách dưới đây). Tuy nhiên tốt nhất Quý vị nên hỏi Đại sứ quán Đức tại nước mình để biết chính xác loại chứng chỉ tiếng Đức nào được chấp nhận.

Chứng chỉ tiếng Đức của viện Goethe

www.goethe.de/en/

Chứng chỉ tiếng Đức của Áo ÖSD

www.osd.at/en/

Chứng chỉ ngôn ngữ châu Âu TELC

<http://www.telc.net/en>

Chứng chỉ TestDAF >> trang web chỉ có tiếng Đức

www.testdaf.de

Chứng chỉ tiếng Đức cho đầu vào đại học DSH

<https://en.dsh-germany.com>

Chứng chỉ tiếng Đức DSD >> trang web chỉ có tiếng Đức

<https://www.kmk.org/themen/deutsches-sprachdiplom-dsd/>

2. Nhập học đại học

Trang web “Study in Germany – Land of Ideas” (Học đại học tại Đức – Đất nước của những ý tưởng) cung cấp thông tin và đường link đầy đủ cho người muốn học đại học tại Đức. Trang web giúp Quý vị tìm ra chương trình học phù hợp, cung cấp thông tin về yêu cầu đầu vào đại học tại Đức, đồng thời đưa ra những hướng dẫn hữu ích cho quá trình đệ đơn.

Nếu quyết định xin học đại học tại Đức, Quý vị nên truy cập vào cơ sở dữ liệu của Cơ quan Trao đổi Hàn lâm Đức (DAAD) để kiểm tra xem bằng cấp của Quý vị có đủ điều kiện đăng ký vào một chương trình đại học của Đức hay không. Nếu bằng cấp của Quý vị không đáp ứng yêu cầu nhập học của một trường đại học Đức, Quý vị không nhất thiết phải bỏ cuộc ngay lập tức vì ở Đức có các trường dự bị đại

học “Studienkolleg” cung cấp các khóa học bổ sung cho sinh viên nước ngoài trước khi bắt đầu chương trình học đại học tại Đức.

“Study in Germany – Land of Ideas”

www.study-in-germany.de/en/

Cơ quan Trao đổi Hàn lâm Đức (DAAD)

www.daad.de/en/

Các trường dự bị đại học “Studienkolleg” tại Đức >> trang web chỉ có tiếng Đức

www.studienkollegs.de/home.html

3. Xin thị thực

Trước khi tới Đức học đại học, Quý vị phải có **thị thực**. Trên trang web của Cơ quan đại diện ngoại giao Đức có công cụ “visa navigator” giúp ứng viên tự kiểm tra xem mình cần loại thị thực nào.

Trước tiên, Quý vị phải xin lịch hẹn với **Cơ quan đại diện ngoại giao của Đức** (đại sứ quán hoặc tổng lãnh sự quán). Khi tới nộp đơn xin thị thực, Quý vị phải mang theo bản sao công chứng và bản dịch của những giấy tờ cần thiết cho giấy phép cư trú mục đích học đại học (xem các yêu cầu được liệt kê ở trên) và các giấy tờ sau:

- tờ khai xin cấp thị thực đã điền đầy đủ và kí tên
- ảnh hộ chiếu sinh trác học
- hộ chiếu có giá trị sử dụng
- bằng chứng về bảo hiểm y tế
- lệ phí thị thực

Cơ quan đại diện ngoại giao của Đức sẽ xét đơn xin thị thực của Quý vị và nếu cần sẽ yêu cầu Cơ quan Lao động Liên bang phê duyệt. Thời gian đợi kết quả xét thị thực có sự khác biệt giữa các địa phương.

Công cụ “visa navigator” của Cơ quan đại diện ngoại giao Đức

<https://thi-thuc.diplo.de/en/#/vib>

Các quy định về thị thực của Cơ quan đại diện ngoại giao Đức

www.auswaertiges-amt.de/en/einreiseundaufenthalt/-/215870

Implemented by



Thực hiện bởi:

Tổ chức Hợp tác Phát triển Đức (GIZ)

Với tư cách là một cơ quan liên bang, GIZ hỗ trợ chính phủ Đức đạt được các mục tiêu trong hợp tác quốc tế hướng tới phát triển bền vững.

Chịu trách nhiệm XB:
Cơ quan hợp tác quốc tế Đức (GIZ)

Trụ sở
Bonn và Eschborn, Đức

Chương trình Di cư và Ngoại kiều
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn
Đức

ĐT +49 61 96 79-0
Fax +49 61 96 79-11 15

info@giz.de
www.giz.de

Nội dung:
Isabel K. Schäfer (AMBERO Consulting Gesellschaft mbH)

Cập nhật & liên lạc:
Michaelle Nintcheu (Viện Kinh tế Đức)

Ảnh:
© Shutterstock

Eschborn, 07/2024

Mọi thông tin trong tài liệu này được xây dựng và kiểm tra dựa trên tất cả sự hiểu biết của chúng tôi. Tuy nhiên, không thể đảm bảo tất cả thông tin đều hoàn toàn cập nhật, chính xác và toàn diện. Ngoài ra, trách nhiệm về nội dung của các trang web được trích dẫn thuộc về bên thứ ba có liên quan.



Giấy phép cư trú cho người làm việc trong các ngành nghề Công nghệ thông tin có kinh nghiệm làm việc

Thông tin về các yêu cầu, quyền lợi và thủ tục xin cấp giấy phép

Luật Nhập cư dành cho lao động có tay nghề của Đức, được thông qua vào tháng 3 năm 2020 và sửa đổi vào năm 2023, mang đến những cơ hội mới cho các chuyên gia công nghệ thông tin (CNTT) đến từ các quốc gia ngoài EU, những người không có bằng cấp chính thức nhưng đã có nhiều năm kinh nghiệm làm việc trong lĩnh vực CNTT. Quy định đặc biệt cho phép những chuyên gia này làm việc tại Đức mà không cần trải qua quy trình công nhận bằng cấp chính thức.

Yêu cầu

Là một chuyên gia CNTT, Quý vị được phép làm việc tại Đức ngay cả khi không thể cung cấp bằng chứng về bằng cấp hoặc chứng chỉ chuyên môn trong lĩnh vực CNTT. Các yêu cầu sau đây được áp dụng để nhận được thị thực hoặc giấy phép cư trú:

- Quý vị nhận được lời mời làm việc cụ thể với tư cách là chuyên gia CNTT tại Đức
- Quý vị có thể chứng minh ít nhất hai năm kinh nghiệm làm việc trong ngành CNTT trong vòng năm năm gần đây; kinh nghiệm làm việc của Quý vị phải đủ để đáp ứng yêu cầu cho công việc chuyên gia CNTT
- công việc tiềm năng của Quý vị tại Đức đảm bảo mức thu nhập tối thiểu là 40.770 € mỗi năm (tính từ năm 2024), trừ khi nhà tuyển dụng của Quý vị bị ràng buộc bởi thỏa thuận tập thể và trả lương theo thỏa thuận đó
- nếu Quý vị trên 45 tuổi, công việc tiềm năng phải cho phép Quý vị kiếm được mức lương tối thiểu hàng năm là 49.830 € (tính từ năm 2024) hoặc Quý vị phải có khả năng chứng minh rằng Quý vị đã có đủ khoản đóng góp hưu trí.

Thông tin hữu ích: Nếu Quý vị có ít nhất ba năm kinh nghiệm làm việc trong lĩnh vực CNTT, Quý vị có thể đủ điều kiện nhận Thẻ Xanh EU. Để biết thêm thông tin, vui lòng xem Tờ rơi 2.

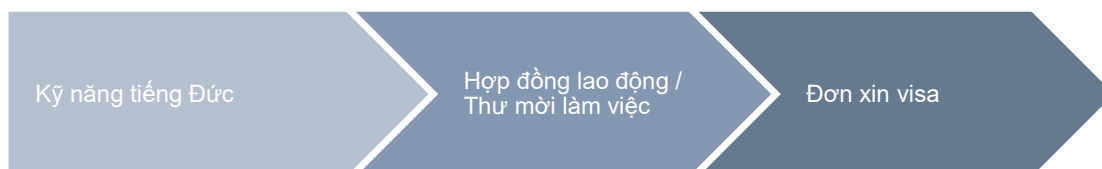
Quyền lợi

Nếu Quý vị đáp ứng các yêu cầu nêu trên, Quý vị sẽ được cấp giấy phép cư trú theo Điều 19c (2) của Luật Cư trú (kết hợp với Điều 6 của Quy định về Việc làm của Người nước ngoài). Giấy phép cư trú này thường được cấp theo thời hạn của hợp đồng lao động. Với giấy phép này, Quý vị có quyền:

- Yêu cầu cấp giấy phép cư trú cho vợ/chồng và con cái (dưới 18 tuổi) nếu bạn đáp ứng các điều kiện sau:
 - không gian sống đủ cho Quý vị và gia đình
 - có đủ khả năng tài chính để trang trải chi phí sinh hoạt cho Quý vị và gia đình
- Nộp đơn xin giấy phép cư trú vĩnh viễn (giấy phép định cư) nếu Quý vị đáp ứng các điều kiện sau:
 - sở hữu giấy phép cư trú hợp lệ ít nhất năm năm, bao gồm cả quyền làm việc
 - đóng góp vào quỹ hưu trí của Đức trong 60 tháng
 - có đủ khả năng tài chính để trang trải chi phí sinh hoạt

- có không gian sống đủ cho gia đình Quý vị
- có đủ kiến thức tiếng Đức (tối thiểu trình độ B1) và kiến thức cơ bản về hệ thống pháp luật và xã hội của Đức

Quy trình nộp hồ sơ trong ba bước



1. Kỹ năng tiếng Đức

Việc chứng minh kỹ năng tiếng Đức đối với các chuyên gia CNTT muốn làm việc tại Đức mà không cần công nhận chính thức về bằng cấp không phải là bắt buộc theo luật pháp. Tuy nhiên, khuyến nghị Quý vị nên có ít nhất kỹ năng tiếng Đức cơ bản để hỗ trợ cho cuộc sống nghề nghiệp của mình và sự hội nhập thành công tổng thể tại Đức. Tại nhiều quốc gia, có nhiều trường ngôn ngữ cung cấp các khóa học tiếng Đức như một ngoại ngữ, thường là có phí. Dưới đây là một số lựa chọn nhỏ về các trường ngôn ngữ cung cấp khóa học tiếng Đức cũng như các kỳ thi chứng nhận được các cơ quan Đức chấp nhận.

Viện Goethe

<http://www.goethe.de/en/>

Chứng chỉ Ngôn ngữ Đức Áo (ÖSD)

www.osd.at/en/

Chứng chỉ Ngôn ngữ Châu Âu (TELC)

www.telc.net/en

2. Hợp đồng lao động / Thư mời làm việc

Có nhiều tài nguyên trực tuyến dành cho những người tìm kiếm việc làm tại Đức. Sàn **giao dịch việc làm** trực tuyến lớn nhất của Đức là cổng thông tin việc làm của Cơ quan Lao động Liên bang Đức. Nếu bạn muốn nộp đơn xin việc, bạn thường phải gửi các tài liệu sau cho nhà tuyển dụng::

- một thư xin việc, giải thích động lực của bạn đối với vị trí công việc
- một bản sơ yếu lý lịch, tốt nhất là sử dụng định dạng Europass
- chứng chỉ về bằng cấp từ các cơ sở giáo dục mà bạn đã theo học
- nếu có: thư giới thiệu từ các nhà tuyển dụng trước đây

Khi Quý vị đã tìm được việc làm, nhà tuyển dụng tương lai của Quý vị nên điền vào Tuyên bố Việc làm, trong đó chứa thông tin về chức năng và trách nhiệm của nhân viên, thời gian làm việc, mức lương cũng như một số chi tiết khác. Tuyên bố này là cần thiết vì Cơ quan Lao động Liên bang Đức sẽ xem xét các điều kiện làm việc và sự phù hợp của bằng cấp của Quý vị với công việc.

Cổng thông tin việc làm của Cơ quan Lao động Đức >> trang web chỉ có tiếng Đức.

www.jobboerse.arbeitsagentur.de

Cổng thông tin việc làm "Make it in Germany"

<https://www.make-it-in-germany.com/en/working-in-germany/job-listings>

Biểu mẫu "Tuyên bố Việc làm" >> trang web chỉ có tiếng Đức.

<https://www.arbeitsagentur.de/unternehmen/arbeitskraefte/fachkraefte-ausland/vorabzustimmung-fuer-auslaendische-beschaefigtigte>

3. Đơn xin thị thực

Trước khi bắt đầu làm việc tại Đức với tư cách là người lao động có tay nghề đến từ quốc gia ngoài EU, bạn cần có thị thực. Trên trang web của Bộ Ngoại giao Đức, „visa navigator” giúp các ứng viên tiềm năng kiểm tra loại thị thực mà họ cần.

Đầu tiên, Quý vị phải đặt lịch hẹn tại **cơ quan đại diện của Đức ở nước ngoài** (Đại sứ quán hoặc Lãnh sự quán). Quý vị cần mang theo bản dịch và bản sao đã công chứng của các tài liệu cần thiết cho giấy phép cư trú để làm việc có tay nghề (xem các yêu cầu đã liệt kê ở trên) và các tài liệu sau đến buổi hẹn:

- đơn xin thị thực hoàn thiện và có chữ ký hoặc đơn xin điện tử
- ảnh hộ chiếu sinh trắc học
- hộ chiếu còn hiệu lực
- giấy xác nhận bảo hiểm sức khỏe du lịch
- phí xin thị thực

Danh sách đầy đủ các tài liệu cần thiết cho việc nộp đơn xin thị thực thường có thể được tìm thấy trên trang web của cơ quan đại diện Đức tại quốc gia cư trú của Quý vị. Cơ quan đại diện Đức ở nước ngoài sẽ xem xét đơn xin của Quý vị và yêu cầu sự chấp thuận từ Cơ quan Lao động Liên bang Đức. Thời gian chờ đợi để nhận được xác nhận hoặc từ chối đơn xin thị thực khác nhau tùy thuộc vào từng địa điểm.

“Visa Navigator” của Bộ Ngoại giao Đức

<https://digital.diplo.de/navigator/en/visa>

Các quy định về thị thực của Bộ Ngoại giao Đức

www.auswaertiges-amt.de/en/einreiseundaufenthalt/-/215870

Mẫu đơn xin thị thực trực tuyến (Videx)

<https://videx.diplo.de/videx/visum-erfassung/videx-langfristiger-aufenthalt>

Hướng dẫn từng bước “Make it in Germany”: Các lựa chọn thị thực cho chuyên gia CNTT

<https://www.make-it-in-germany.com/pdf-visa-it-professionals>

Lưu ý: Khi Quý vị đã nhận được lời mời làm việc cụ thể, Quý vị có thể ủy quyền cho nhà tuyển dụng tương lai của mình tại Đức nộp đơn xin quy trình rút gọn cho người lao động có tay nghề. Quy trình này giúp đẩy nhanh các thủ tục hành chính để nhận được sự chấp thuận từ Cơ quan Lao động Liên bang Đức, cũng như việc đặt lịch hẹn và cấp thị thực cho Quý vị. Phí cho quy trình này là 411 €.

Implemented by



Thực hiện bởi:

Tổ chức Hợp tác Phát triển Đức (GIZ)

Với tư cách là một cơ quan liên bang, GIZ hỗ trợ chính phủ Đức đạt được các mục tiêu trong hợp tác quốc tế hướng tới phát triển bền vững.

Chịu trách nhiệm XB:
Cơ quan hợp tác quốc tế Đức (GIZ)

Trụ sở
Bonn và Eschborn, Đức

Chương trình Di cư và Ngoại kiều
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn
Đức

ĐT +49 61 96 79-0
Fax +49 61 96 79-11 15

info@giz.de
www.giz.de

Nội dung:
Isabel K. Schäfer (AMBERO Consulting Gesellschaft mbH)

Cập nhật & liên lạc:
Michaelle Nintcheu (Viện Kinh tế Đức)

Ảnh:
© Shutterstock

Eschborn, 07/2024

Mọi thông tin trong tài liệu này được xây dựng và kiểm tra dựa trên tất cả sự hiểu biết của chúng tôi. Tuy nhiên, không thể đảm bảo tất cả thông tin đều hoàn toàn cập nhật, chính xác và toàn diện. Ngoài ra, trách nhiệm về nội dung của các trang web được trích dẫn thuộc về bên thứ ba có liên quan.



Thủ tục Công nhận Văn bằng nhanh cho Người lao động có tay nghề

Thông tin về yêu cầu và thủ tục xin cấp giấy phép

Chính phủ CHLB Đức mở rộng phạm vi cho người nhập cư là người lao động có tay nghề từ các quốc gia ngoài Liên minh châu Âu (EU) thông qua Luật Nhập cư dành cho Người lao động có tay nghề, có hiệu lực vào tháng 3/2020 và sửa đổi năm 2023. Theo luật mới, người sử dụng lao động có thể thực hiện thủ tục công nhận văn bằng nhanh để đẩy nhanh quá trình tuyển dụng người lao động có tay nghề và các học viên nước ngoài cũng như thủ tục nhập cảnh.

Yêu cầu

Thủ tục công nhận văn bằng nhanh cho người lao động có tay nghề hướng tới công dân ở các quốc gia thứ ba, hiện đang sống ở nước ngoài và cần xin thị thực để nhập cảnh vào Đức. Thủ tục có thể được sử dụng cho quá trình nhập cảnh với những nhóm người sau:

- Người lao động có tay nghề với trình độ nghề nghiệp
- Người lao động có tay nghề với bằng cấp học thuật
- Thực tập sinh trong khuôn khổ chương trình đào tạo nghề tại doanh nghiệp
- Học sinh học nghề, nếu họ có thể chứng minh rằng sẽ có việc làm sau khi hoàn thành khóa học nghề
- Người lao động có tay nghề nhập cảnh vào quốc gia sau khi có bằng cấp để thực hiện thủ tục công nhận văn bằng (ví dụ: trong khuôn khổ thị thực quan hệ đối tác trong thủ tục công nhận hoặc thị thực cho mục đích tiếp nhận kỹ năng chuyên môn trong khuôn khổ công nhận trình độ)
- Các nhân viên có trình độ khác (ví dụ: chuyên gia với kinh nghiệm chuyên môn, nhà nghiên cứu)

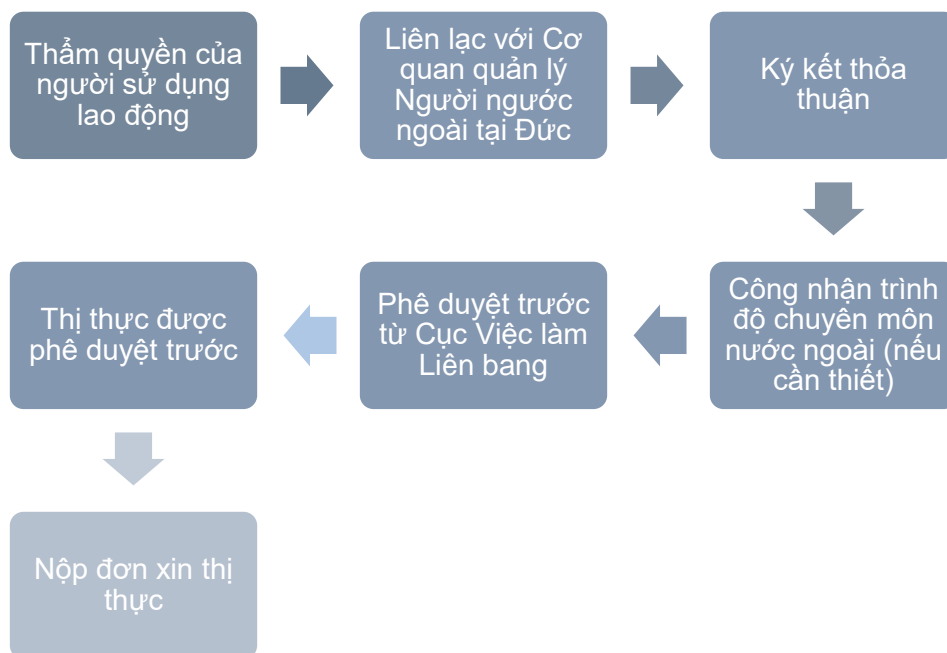
Nếu Quý vị thuộc một trong những nhóm sau và có nhu cầu nộp đơn xin công nhận văn bằng nhanh, Quý vị cần đáp ứng các điều kiện tiên quyết sau:

- Người nộp đơn xin thị thực phải có **lời mời làm việc cụ thể** cho công việc đủ điều kiện tại Đức.
- Người nộp đơn xin thị thực phải có **bằng cấp đại học và/hoặc nếu được yêu cầu, kinh nghiệm chuyên môn** cho phép họ làm việc tại Đức.
- Nếu người nộp đơn có ý định theo đuổi đào tạo nghề, phải có nơi đào tạo cụ thể tại một cơ sở đào tạo.

Thông tin hữu ích: Thủ tục công nhận văn bằng nhanh cho người lao động có tay nghề có thể được áp dụng cho thủ tục nhập cảnh của bạn đời và trẻ vị thành niên, nếu hồ sơ của họ cũng được nộp cùng thời điểm (ví dụ: trong 6 tháng sau khi người lao động có tay nghề nhập cảnh vào Đức).

Thủ tục công nhận văn bằng nhanh trong bảy bước

Nhà tuyển dụng tương lai tại Đức sẽ nộp đơn thực hiện thủ tục công nhận văn bằng nhanh. Cơ quan quản lý Người nước ngoài có thẩm quyền tại Đức là đầu mối liên lạc để nộp đơn thực hiện thủ tục công nhận văn bằng nhanh.



1. Thẩm quyền của người sử dụng lao động

Để nộp đơn thực hiện thủ tục công nhận văn bằng nhanh, Quý vị phải ủy quyền cho nhà tuyển dụng tương lai tại Đức. Về lý thuyết, người lao động có tay nghề/ học viên vẫn là người nộp đơn, nhưng người sử dụng lao động là **người đại diện được ủy quyền** thực hiện thủ tục này. Trong giai đoạn này, cần có các tài liệu bổ sung sau:

- Bản sao màu hộ chiếu của Quý vị
- Minh chứng trình độ chuyên môn và/hoặc kinh nghiệm chuyên môn, nếu cần

Trang web “Make it in Germany”

<https://www.make-it-in-germany.com/en/looking-for-foreign-professionals/entering/the-fast-track-procedure-for-skilled-workers>

Đường dây nóng “Sống và làm việc tại Đức”

+49 30 1815 1111

2. Liên lạc với Cơ quan quản lý Người nước ngoài tại Đức

Nhà tuyển dụng tương lai của Quý vị có vai trò đặc biệt trong quá trình công nhận văn bằng nhanh. Thay mặt cho người lao động có tay nghề nước ngoài hoặc học viên, người sử dụng lao động phải liên hệ với Cơ quan quản lý Người nước ngoài tại Đức để hỏi tư vấn và lời khuyên về các bước của thủ tục.

Tùy thuộc vào từng bang, một trung tâm có thể được thiết lập để xử lý các thủ tục công nhận văn bằng nhanh hoặc việc này thuộc về trách nhiệm của Cơ quan quản lý Người nước ngoài địa phương có liên quan.

Trang web “Make it in Germany” – thông tin liên lạc từng bang

Đường dây nóng “Sống và làm việc tại Đức”

+49 30 1815 1111

3. Ký kết thỏa thuận

Nếu Quý vị và người sử dụng lao động tương lai của Quý vị nộp đơn xin công nhận văn bằng nhanh, người sử dụng lao động, thay mặt cho người lao động có tay nghề/ học viên nước ngoài, phải ký kết thỏa thuận với Cơ quan quản lý Người nước ngoài. Thỏa thuận mô tả thủ tục liên quan và cung cấp các giấy tờ hỗ trợ, giới hạn thời gian, các bên liên quan và nghĩa vụ tương ứng.

Trong khuôn khổ thỏa thuận, Cơ quan quản lý Người nước ngoài hành động như bên trung gian. Với vai trò này, họ liên lạc với tất cả các cơ quan có thẩm quyền liên quan đến thủ tục, đặc biệt là cơ quan công nhận, Cục Việc làm Liên bang, cơ quan đại diện Đức ở nước ngoài nơi mà Quý vị nộp đơn xin thị thực.

Khi ký kết thỏa thuận, Cơ quan quản lý Người nước ngoài trả mức **phí €411** cho việc xử lý hồ sơ. Quý vị, người lao động có kỹ năng hoặc học viên người nước ngoài, là những người chịu trách nhiệm trả chi phí này.

Trang Web “Make it in Germany” – Tài liệu đính kèm cần thiết cho hồ sơ thủ tục

<https://www.make-it-in-germany.com/en/looking-for-foreign-professionals/support/downloads>

Đường dây nóng “Sống và làm việc tại Đức”

+49 30 1815 1111

4. Công nhận trình độ chuyên môn nước ngoài

Người nộp đơn xin thị thực từ quốc gia ngoài liên minh châu Âu EU có nguyện vọng làm việc tại Đức với **Thẻ Xanh EU** hoặc **thị thực dành cho người lao động có tay nghề** cần chứng minh trình độ chuyên môn nước ngoài của họ là **tương đương** hoặc **tương tự** với nghề tham chiếu tại Đức. Nếu cần có minh chứng công nhận ở dưới dạng thông báo công nhận hoặc tuyên bố tương đương, Cơ quan quản lý Người nước ngoài phải thực hiện thủ tục phù hợp với cơ quan công nhận văn bằng. Các kết quả sau có thể xảy ra:

- **Công nhận toàn phần văn bằng nước ngoài:** Nếu Quý vị nhận được kết quả công nhận toàn phần văn bằng nước ngoài, Quý vị có thể hành nghề tại Đức. Trong trường hợp này, thủ tục công nhận văn bằng nhanh có thể diễn ra.
- **Công nhận một phần văn bằng nước ngoài:** Trong trường hợp Quý vị chỉ được công nhận một phần văn bằng nước ngoài, Quý vị cần thực hiện các biện pháp hoặc điều kiện bổ sung để hành nghề tại Đức. Khi thảo luận với người sử dụng lao động tương lai của Quý vị, thủ tục công nhận văn bằng nhanh có thể bị chấm dứt hoặc tiếp tục. Nếu thủ tục được tiếp tục, mục đích lưu trú sẽ thay đổi và thị thực nhập cảnh cho mục đích thực hiện **biện pháp chuyên môn** (Điều 16d Luật cư trú) là cần thiết.
- **Không công nhận hoặc từ chối:** Đơn nộp công nhận văn bằng sẽ bị từ chối nếu sự khác biệt giữa trình độ ở quốc gia Quý vị và nghề tham chiếu tại Đức quá lớn. Trong trường hợp này, sự khác biệt không thể được bù đắp bởi việc học thêm kỹ năng chuyên môn. Theo người sử dụng lao động tương lai, khả năng tiếp tục thủ tục sẽ phụ thuộc vào việc liệu bạn có được tuyển dựa trên kinh nghiệm thực tế hay không. Nếu không, thủ tục công nhận văn bằng nhanh dành cho người lao động có tay nghề sẽ bị chấm dứt.

Cơ quan công nhận văn bằng có thẩm quyền phải xác định công nhận trong vòng **hai tháng** sau khi nộp đầy đủ các chứng từ. Trong trường hợp thiếu chứng từ, Cơ quan quản lý Người nước ngoài phải ngay lập tức gửi yêu cầu tới người sử dụng lao động của Quý vị. Người sử dụng lao động của Quý vị sẽ có trách nhiệm chuyển thông tin tới Quý vị.

Các câu hỏi thường gặp về công nhận trình độ chuyên môn nước ngoài

<https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/en/faq.php>

Đường dây nóng “Sống và làm việc tại Đức”

+49 30 1815 1111

5. Phê duyệt của Cục Việc làm Liên bang

Trong nhiều trường hợp, công việc dự định tại Đức yêu cầu sự chấp thuận từ Cục Việc làm Liên bang (BA). Dựa trên vào kết quả công nhận văn bằng, Cơ quan quản lý Người nước ngoài sẽ yêu cầu sự chấp thuận từ Cục Việc làm Liên bang (BA). Dựa trên thông tin cung cấp trong phiếu “**Tuyên bố Lao động**”, Cục Việc làm Liên bang sẽ kiểm tra điều kiện làm việc và, nếu yêu cầu, quyết định liệu bạn có đủ điều kiện làm công việc này hay không.

Nếu Cục Việc làm Liên bang không có câu hỏi hoặc yêu cầu nào trong một tuần thì được coi là được trao sự chấp thuận.

Trang Web “Make it in Germany” – Chấp thuận từ Cục Việc làm Liên bang

<https://www.make-it-in-germany.com/en/looking-for-foreign-professionals/entering/federal-employment-agency>

Đường dây nóng “Sống và làm việc tại Đức”

+49 30 1815 1111

6. Phê duyệt trước từ Cục Việc làm Liên bang

Nếu mọi yêu cầu (bao gồm công nhận văn bằng nước ngoài, nếu cần thiết, và sự chấp thuận từ Cục Việc làm Liên bang) được đáp ứng, Cơ quan quản lý Người nước ngoài sẽ cấp giấy được gọi là **phê duyệt thị thực trước** và gửi tới người sử dụng lao động tương lai của Quý vị. Từ đó, họ có thể gửi cho Quý vị để làm thủ tục xin thị thực nhanh.

Thông tin hữu ích: Việc phê duyệt trước được Cơ quan quản lý Người nước ngoài cấp phép không đảm bảo rằng thị thực cũng sẽ được cấp. Trong khả năng của cơ quan có thẩm quyền, cơ quan đại diện ngoại giao Đức có thẩm quyền ở nước ngoài sẽ quyết định thị thực cho việc nhập cảnh Đức.

7. Nộp đơn xin thị thực

Thủ tục xin thị thực nhanh yêu cầu người nộp đơn phải được cấp phê duyệt thị thực trước đó. Nếu giấy phê duyệt thị thực trước này được nộp cho cơ quan đại diện ngoại giao Đức có thẩm quyền, Quý vị sẽ có lịch hẹn nộp thị thực trong vòng **ba tuần**.

Quý vị cần mang các minh chứng về lao động và giấy chứng nhận bằng cấp (xem trong danh sách dưới đây), giấy phê duyệt thị thực trước và các tài liệu sau tới buổi hẹn:

- đơn xin thị thực hoàn thiện và có chữ ký hoặc đơn xin điện tử
- ảnh hộ chiếu sinh trắc học
- hộ chiếu có hiệu lực
- bảo hiểm du lịch sức khỏe
- phí thị thực

Danh sách hoàn thiện các tài liệu cần cho nộp đơn xin thị thực thường được tìm thấy trên website của cơ quan đại diện ngoại giao Đức tại quốc gia của Quý vị sinh sống.

Trong trường hợp mọi tài liệu được cung cấp đầy đủ trong buổi hẹn xin thị thực, cơ quan đại diện ngoại giao Đức sẽ quyết định kết quả thị thực **trong ba tuần**. Thời gian giới hạn có thể bị kéo dài nếu cơ quan đại diện ngoại giao Đức chưa nhận đủ tài liệu và thông tin.

Quy định về thị thực của Bộ ngoại giao Đức

https://www.auswaertiges-amt.de/en/visa-service/-/215870#content_3

Đường dây nóng “Sống và làm việc tại Đức”

+49 30 1815 1111

Trang web “Make it in Germany” – Các loại thị thực

<https://www.make-it-in-germany.com/en/visa-residence/types>

Implemented by



Thực hiện bởi:

Tổ chức Hợp tác Phát triển Đức (GIZ)

Với tư cách là một cơ quan liên bang, GIZ hỗ trợ chính phủ Đức đạt được các mục tiêu trong hợp tác quốc tế hướng tới phát triển bền vững.

Chịu trách nhiệm XB:
Cơ quan hợp tác quốc tế Đức (GIZ)

Trụ sở
Bonn và Eschborn, Đức

Chương trình Di cư và Ngoại kiều
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn
Đức

ĐT +49 61 96 79-0
Fax +49 61 96 79-11 15

info@giz.de
www.giz.de

Nội dung:
Isabel K. Schäfer (AMBERO Consulting Gesellschaft mbH)

Cập nhật & liên lạc:
Michaelle Nintcheu (Viện Kinh tế Đức)

Ảnh:
© Shutterstock

Eschborn, 07/2024

Mọi thông tin trong tài liệu này được xây dựng và kiểm tra dựa trên tất cả sự hiểu biết của chúng tôi. Tuy nhiên, không thể đảm bảo tất cả thông tin đều hoàn toàn cập nhật, chính xác và toàn diện. Ngoài ra, trách nhiệm về nội dung của các trang web được trích dẫn thuộc về bên thứ ba có liên quan.



Thẻ Tìm kiếm cơ hội việc làm

Thông tin về yêu cầu, quyền lợi và thủ tục xin cấp giấy phép

Thẻ tìm kiếm cơ hội việc làm, gọi tắt là thẻ cơ hội, cho phép công dân từ các quốc gia ngoài EU hoặc EEA nhập cảnh vào Đức để tìm kiếm việc làm có trình độ. Thẻ này được giới thiệu mới vào tháng 6 năm 2024 trong bối cảnh sửa đổi Luật Nhập cư dành cho lao động có tay nghề Đức.

Yêu cầu

Nếu Quý vị là công dân từ một quốc gia ngoài EU hoặc EEA và muốn tìm việc làm tại Đức, có hai con đường để nhận được thẻ cơ hội. Tùy thuộc vào lựa chọn áp dụng, các yêu cầu sau sẽ được áp dụng:

• **Lựa chọn A: Quý vị được coi là lao động có tay nghề, tức là Quý vị có trình độ chuyên môn hoặc học thuật nước ngoài được công nhận toàn phần tại Đức, hoặc Quý vị đã có trình độ chuyên môn hoặc học thuật tại Đức.**

Nếu Quý vị là lao động có tay nghề, Quý vị có thể nộp đơn xin thẻ cơ hội mà không cần phải đạt điểm trong hệ thống tính điểm. Quý vị phải chứng minh **khả năng chi trả chi phí sinh hoạt** trong quá trình tìm việc: điều này có thể được chứng minh bằng một tài khoản bị phong tỏa với tối thiểu €1,027 thu nhập ròng mỗi tháng (tính từ năm 2024) hoặc một bản cam kết tài chính.

Thông tin cần biết: Quý vị đã có trình độ tại Đức và không rời khỏi Đức sau đó? Quý vị có thể nộp đơn xin giấy phép cư trú để tìm việc (Điều 20 Luật Cư trú - AufenthG) vì điều này cho phép Quý vị tìm kiếm việc làm có trình độ trong thời gian dài hơn (18 tháng) so với thẻ cơ hội (tối đa 12 tháng). Ngoài ra, giấy phép cư trú cho phép làm việc bán thời gian không giới hạn trong quá trình tìm việc.

• **Lựa chọn B: Quý vị chưa được coi là lao động có tay nghề và đạt ít nhất 6 điểm trong hệ thống tính điểm.**

- **Trình độ nghề nghiệp hoặc bằng đại học:** Bằng cấp hoặc chứng chỉ nước ngoài phải được công nhận tại quốc gia mà Quý vị nhận bằng. Trình độ chuyên môn phải đạt được sau một thời gian đào tạo tối thiểu hai năm. Những người đã hoàn thành chương trình đào tạo nghề tại Phòng Công nghiệp và Thương mại Đức ở Nước ngoài (AHK) và đáp ứng yêu cầu của Luật Đào tạo Nghề nghiệp cũng có thể nộp đơn xin thẻ cơ hội nếu trình độ của họ tương đương với Hạng mục A.
- **Chứng minh trình độ ngôn ngữ:** Kỹ năng tiếng Đức ở trình độ A1 trở lên hoặc kỹ năng tiếng Anh ở trình độ B2 trở lên (CEFR).
- **Khả năng chi trả chi phí sinh hoạt** trong quá trình tìm việc: Điều này có thể được chứng minh bằng một tài khoản bị phong tỏa với tối thiểu €1,027 thu nhập ròng mỗi tháng (tính từ năm 2024) hoặc một bản cam kết tài chính.
- **Đạt tối thiểu 6 điểm trong hệ thống tính điểm:** Điểm được tính dựa trên sự tương đương của trình độ đạt được, ngành nghề thiếu lao động, kinh nghiệm chuyên môn, kỹ năng ngôn ngữ, độ tuổi, các lần lưu trú trước tại Đức và tiềm năng của vợ/chồng hoặc bạn đời là lao động có tay nghề. Vui lòng tham khảo chi tiết bên dưới.

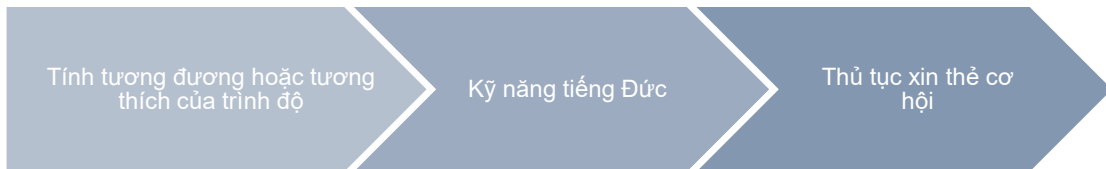
Thông tin cần biết: Nếu Quý vị muốn đánh giá cơ hội nhận được thẻ cơ hội, Quý vị có thể sử dụng công cụ tự kiểm tra trên trang web "Make it in Germany": <https://www.make-it-in-germany.com/en/visa-residence/self-check-opportunity-card>. Kết quả của công cụ tự kiểm tra không có tính ràng buộc.

Quyền lợi

Nếu Quý vị đáp ứng các yêu cầu nêu trên, Quý vị sẽ được hưởng các quyền lợi sau::

- nhận **thẻ cơ hội** có thời hạn lên đến 12 tháng, cho phép Quý vị tìm kiếm việc làm hoặc tự kinh doanh. Thẻ cơ hội có thể được gia hạn thêm 24 tháng nếu Quý vị đã tìm được việc làm đáp ứng các yêu cầu về lao động có tay nghề, nhưng Quý vị không đủ điều kiện cho một loại giấy phép cư trú khác.
- **làm việc bán thời gian** với thời gian tối đa 20 giờ mỗi tuần
- **thử việc** tối đa hai tuần cho mỗi nhà tuyển dụng trong quá trình tìm việc. Việc thử việc phải hướng đến việc làm có tay nghề, đào tạo nghề hoặc chương trình nâng cao trình độ.
- nộp đơn xin một trong các loại **giấy phép cư trú** hiện có cho lao động có tay nghề, đào tạo nghề, công nhận trình độ chuyên môn hoặc tự kinh doanh, ngay khi Quý vị tìm được việc làm hoặc chỗ đào tạo nghề.

Thủ tục xin cấp phép cho Lựa chọn A- Người lao động có tay nghề:



1. Tính tương đương hoặc tương thích của trình độ

Là một lao động có tay nghề từ bên ngoài EU hoặc EEA muốn tìm việc tại Đức bằng thẻ cơ hội, Quý vị cần chứng minh rằng trình độ chuyên môn nước ngoài của Quý vị **tương đương hoàn toàn hoặc tương thích** với trình độ của Đức, hoặc Quý vị đã có bằng cấp tại Đức.

Nếu Quý vị muốn làm việc trong một ngành nghề được quy định tại Đức, Quý vị phải thực hiện quy trình **công nhận trình độ**. Để nhận được **giấy chứng nhận công nhận**, vui lòng liên hệ với "Trung tâm Dịch vụ Công nhận Chuyên môn" (ZSBA), truy cập qua đường dây nóng "Sống và Làm việc tại Đức" để được tư vấn ban đầu. Các cố vấn của ZSBA sẽ hỗ trợ Quý vị xác định ngành nghề tham chiếu phù hợp tại Đức, tổng hợp hồ sơ và xác định cơ quan có thẩm quyền công nhận để nhận được chứng chỉ. Quy trình công nhận có thể mất đến bốn tháng. Chi phí của quy trình này thay đổi đáng kể, tùy thuộc vào ngành nghề, có thể lên đến vài trăm euro. Chỉ khi chứng chỉ công nhận xác nhận rằng trình độ của Quý vị tương đương hoàn toàn, Quý vị mới có thể nộp đơn xin thẻ cơ hội.

Trang Web "Recognition in Germany"
www.anerkennung-in-deutschland.de/html/en/index.php

Trung tâm Dịch vụ Công nhận Chuyên môn (ZSBA)
<https://www.anerkennung-in-deutschland.de/html/en/service-center-for-professional-recognition.php>

Đường dây nóng "Sống và Làm việc tại Đức"
+49 30 1815 1111

Nếu Quý vị muốn làm việc trong một ngành nghề không được quy định tại Đức nhưng yêu cầu trình độ học thuật, Quý vị không cần phải thực hiện quy trình công nhận như đã nêu trên, nhưng Quý vị phải chứng minh rằng bằng cấp nước ngoài của mình tương đương với bằng đại học tại Đức thông qua một

đánh giá so sánh. Bước đầu tiên, Quý vị nên kiểm tra xem bằng đại học của mình có được liệt kê trong cơ sở dữ liệu “Công nhận và đánh giá trình độ nước ngoài” (ANABIN) hay không. Nếu ANABIN xác nhận tính tương đương giữa bằng đại học nước ngoài của Quý vị và bằng đại học tại Đức, một bản in kết quả có thể đủ. Nếu bằng cấp của Quý vị không được liệt kê trong cơ sở dữ liệu, Quý vị phải yêu cầu một tuyên bố so sánh cá nhân từ “Văn phòng Trung ương về Giáo dục Nước ngoài” (ZAB). Bạn có thể yêu cầu tuyên bố này trực tuyến và chi phí là 200 euro.

Cổng dữ liệu ANABIN database: Công nhận và đánh giá văn bằng nước ngoài >> Trang web chỉ hiển thị tiếng Đức
www.anabin.kmk.org

ZAB: Tuyên bố xác nhận tương đương
<https://zab.kmk.org/en/statement-comparability>

2. Kỹ năng tiếng Đức

Nhìn chung, không có quy định cụ thể nào về ngôn ngữ tiếng Đức khi xin thẻ cơ hội, nếu Quý vị được coi là người lao động có tay nghề. Nên có thêm kỹ năng tiếng Đức để hỗ trợ công việc chuyên môn của Quý vị và giúp Quý vị hòa nhập thành công vào cuộc sống tại Đức. Ở nhiều quốc gia, có nhiều trường dạy **các khóa học ngoại ngữ tiếng Đức** (đa phần có thu phí). Dưới đây là một số lựa chọn trường dạy tiếng Đức, cung cấp các khóa học tiếng Đức cũng như các kỳ thi chứng nhận được các cơ quan Đức chấp nhận.

Viện Goethe
www.goethe.de/en/

Chứng chỉ tiếng Đức của Áo ÖSD (ÖSD)
www.osd.at/en/

Chứng chỉ ngôn ngữ châu Âu (TELC)
www.telc.net/en

3. Thủ tục xin thẻ cơ hội

Trước khi nhập cảnh vào Đức để tìm kiếm việc làm có trình độ, Quý vị phải nộp đơn xin thị thực thẻ cơ hội. Trên trang web của Bộ Ngoại giao Đức, công cụ “Visa Navigator” giúp các ứng viên tiềm năng kiểm tra xem họ cần loại thị thực nào.

Để nộp đơn xin thẻ cơ hội từ quốc gia cư trú hiện tại, trước tiên hãy kiểm tra xem đơn cần được nộp trực tuyến hay trực tiếp tại cơ quan đại diện Đức ở nước ngoài. Thông tin về đơn đăng ký trực tuyến có sẵn trên cổng dịch vụ lãnh sự của Bộ Ngoại giao Liên bang.

Trong trường hợp đăng ký trực tiếp, Quý vị phải đặt lịch hẹn tại cơ quan đại diện Đức ở nước ngoài (đại sứ quán hoặc lãnh sự quán). Khi đến buổi hẹn, Quý vị phải mang theo bản sao dịch thuật và chứng nhận các tài liệu cần thiết để xin thẻ cơ hội (xem các yêu cầu đã nêu ở trên) và các tài liệu sau:

- Đơn xin thị thực đã điền đầy đủ hoặc đơn Videx kỹ thuật số
- Chứng chỉ trình độ chuyên môn và thông báo công nhận
- Hộ chiếu hợp lệ
- Ảnh hộ chiếu sinh trắc học
- Bằng chứng về tài chính để trang trải chi phí sinh hoạt
- Bằng chứng về trình độ ngôn ngữ (nếu áp dụng)
- Bằng chứng về bảo hiểm y tế đủ điều kiện
- Phí thị thực (€75 bằng tiền tệ địa phương)

Danh sách đầy đủ các tài liệu cần thiết cho đơn xin thị thực thường có sẵn trên trang web của cơ quan đại diện Đức tại quốc gia cư trú của Quý vị. Cơ quan đại diện Đức ở nước ngoài sau đó sẽ kiểm tra tài liệu của Quý vị. Thời gian chờ xác nhận hoặc từ chối đơn xin thị thực thay đổi theo từng nơi.

“Visa navigator” của Bộ Ngoại giao Đức

<https://digital.diplo.de/navigator/en/visa>

Cổng dịch vụ lãnh sự (“Auslandsportal”) của Bộ Ngoại giao Đức

<https://digital.diplo.de/chancenkarte>

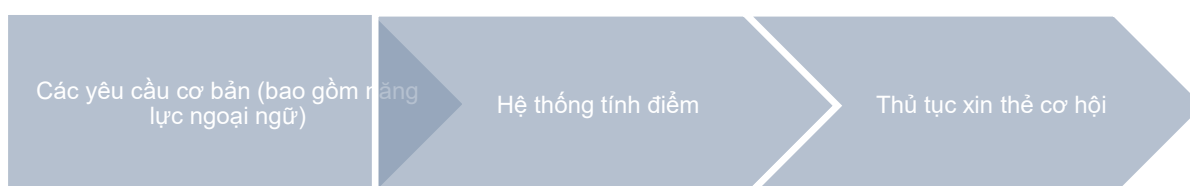
Quy định thị thực của Bộ Ngoại giao Đức

www.auswaertiges-amt.de/en/einreiseundaufenthalt/-/215870

“Make it in Germany” hướng dẫn từng bước: Thẻ tìm kiếm cơ hội việc làm

<https://www.make-it-in-germany.com/pdf-job-search-opportunity-card>

Thủ tục xin cấp phép cho Lựa chọn B – Hệ thống tính điểm



1. Các yêu cầu cơ bản

Như đã đề cập ở trên, các yêu cầu cơ bản để có thể nộp đơn xin thẻ cơ hội - nếu Quý vị chưa được coi là lao động có tay nghề, tức là trình độ chuyên môn nước ngoài của Quý vị chưa được công nhận tại Đức hoặc Quý vị chưa đạt được trình độ tại Đức - là Quý vị có **bằng cấp nghề nghiệp hoặc đại học nước ngoài**, Quý vị có khả năng **chi trả chi phí sinh hoạt** và Quý vị có **trình độ tiếng Đức nhất định**.

- **Bằng cấp nghề nghiệp hoặc đại học:** Quý vị cần chứng minh rằng Quý vị có bằng đại học hoặc chứng chỉ nghề nghiệp nước ngoài được công nhận tại quốc gia nơi Quý vị đạt được nó. Để yêu cầu này được hoàn thành trong đơn xin thị thực, Quý vị phải xuất trình bản điện tử **Tuyên bố về trình độ nghề nghiệp của mình (DAB)** hoặc **Tuyên bố so sánh** về bằng đại học của mình. Để nhận được các tài liệu này, Quý vị phải nộp đơn tại Văn phòng Trung ương về Giáo dục Nước ngoài (ZAB). Cả hai tuyên bố đều có thể yêu cầu trực tuyến. Tuyên bố về trình độ nghề nghiệp (DAB) có chi phí 150 euro, trong khi phí cho Tuyên bố so sánh là 208 euro. Những người có bằng cấp học thuật có thể thay vào đó kiểm tra trong cơ sở dữ liệu anabin xem bằng đại học của họ có được đánh giá tích cực hay không. Trong trường hợp này, một bản in của anabin là đủ.
- **Yêu cầu về ngôn ngữ:** Khi xin thẻ cơ hội thông qua hệ thống tính điểm, Quý vị phải chứng minh rằng mình có **trình độ tiếng Đức tối thiểu A1**. Nếu không, kỹ năng **tiếng Anh ở trình độ B2** cũng được chấp nhận. Việc có kỹ năng tiếng Đức để tạo điều kiện giao tiếp trong quá trình tìm việc, hỗ trợ cuộc sống nghề nghiệp và tích hợp thành công vào Đức là rất cần thiết. Nhiều quốc gia cung cấp các khóa học tiếng Đức như một ngôn ngữ nước ngoài – thường có thu phí – và các kỳ thi được chứng nhận được chính quyền Đức chấp nhận.

Viện Goethe

www.goethe.de/en/

Chứng chỉ tiếng Đức của Áo ÖSD (ÖSD)

www.osd.at/en/

Chứng chỉ ngôn ngữ châu Âu (TELC)

www.telc.net/en

2. Hệ thống tính điểm

Nếu Quý vị không có bằng cấp Đức hoặc trình độ nước ngoài được công nhận toàn phần, Quý vị có thể đạt điểm thông qua hệ thống tính điểm. Để đủ điều kiện nhận thẻ cơ hội, Quý vị phải đạt ít nhất sáu điểm. Quý vị có thể được cấp từ một đến bốn điểm cho các tiêu chí sau:

- **Tính tương đương một phần của trình độ chuyên môn:** Nếu quy trình công nhận cho thấy trình độ của Quý vị được công nhận một phần tại Đức, Quý vị sẽ nhận được bốn điểm. Đối với các nghề được quy định, bốn điểm được trao nếu Quý vị cần tham gia các biện pháp bổ sung để có được giấy phép hành nghề.
- **Trình độ trong một nghề thiếu nhân lực:** Nếu Quý vị đạt được trình độ trong một nghề mà Đức đang thiếu nhân lực, Quý vị sẽ nhận được thêm một điểm. Danh sách đầy đủ các nghề thiếu nhân lực có sẵn tại "Make it in Germany": <https://www.make-it-in-germany.com/pdf-mangelberufe-en>.
- **Kinh nghiệm làm việc chuyên môn:** Nếu Quý vị có thể chứng minh rằng mình đã có ít nhất hai năm kinh nghiệm làm việc chuyên môn trong năm năm qua, Quý vị sẽ được cấp hai điểm. Quý vị sẽ nhận được ba điểm nếu có ít nhất năm năm kinh nghiệm chuyên môn trong bảy năm qua.
- **Kỹ năng ngôn ngữ:** Với trình độ tiếng Đức ở mức A2 (theo CEFR), Quý vị sẽ nhận được một điểm; với mức B1, Quý vị sẽ nhận được hai điểm, và mức B2 hoặc cao hơn sẽ nhận được ba điểm. Với trình độ tiếng Anh ở mức C1 hoặc cao hơn, Quý vị sẽ được cấp thêm một điểm.
- **Độ tuổi:** Những người dưới 35 tuổi sẽ nhận được hai điểm. Bất kỳ ai từ 35 đến 40 tuổi sẽ nhận được một điểm.
- **Đã từng ở Đức trước đây:** Nếu Quý vị có bằng chứng đã cư trú hợp pháp tại Đức ít nhất sáu tháng liên tục cho các mục đích không phải du lịch, chẳng hạn như học tập, học ngôn ngữ và làm việc, trong năm năm qua, Quý vị sẽ được cấp một điểm. Bản sao của hộ chiếu đã hết hạn với thị thực và dấu nhập cảnh được tính là bằng chứng.
- **Tiềm năng của người bạn đời hoặc vợ/chồng có tay nghề:** Nếu Quý vị đã kết hôn hoặc đang trong một quan hệ đối tác đăng ký và vợ/chồng hoặc bạn đời của Quý vị đáp ứng các yêu cầu để có thể cơ hội, Quý vị sẽ nhận được một điểm.

Lưu ý: Tất cả các thông tin được cung cấp trong các hạng mục đã nêu ở trên trong quá trình xin thị thực phải được hỗ trợ bằng bằng chứng phù hợp. Công cụ tự kiểm tra trên trang web "Make it in Germany" cho phép Quý vị có cái nhìn tổng quan về kết quả của mình trong hệ thống tính điểm cũng như các chỉ số của Quý vị trong mỗi hạng mục: <https://www.make-it-in-germany.com/en/visa-residence/self-check-opportunity-card>. Kết quả từ công cụ tự kiểm tra này không có tính ràng buộc.

3. Thủ tục xin thẻ cơ hội

Trước khi nhập cảnh vào Đức để tìm kiếm việc làm có trình độ, Quý vị phải nộp đơn xin thị thực thẻ cơ hội. Trên trang web của Bộ Ngoại giao Đức, công cụ "Visa Navigator" giúp các ứng viên tiềm năng kiểm tra xem họ cần loại thị thực nào.

Để nộp đơn xin thẻ cơ hội từ quốc gia cư trú hiện tại, trước tiên hãy kiểm tra xem đơn cần được nộp **trực tuyến** hay **trực tiếp** tại cơ quan đại diện Đức ở nước ngoài. Thông tin về đơn đăng ký trực tuyến có sẵn trên **cổng dịch vụ lãnh sự của Bộ Ngoại giao Liên bang**.

Trong trường hợp đăng ký trực tiếp, Quý vị phải đặt lịch hẹn tại cơ quan đại diện Đức ở nước ngoài (đại sứ quán hoặc lãnh sự quán). Khi đến buổi hẹn, Quý vị phải mang theo bản sao dịch thuật và chứng nhận các tài liệu cần thiết để xin thẻ cơ hội (xem các yêu cầu đã nêu ở trên) và các tài liệu sau:

- Đơn xin thị thực đã điền đầy đủ hoặc đơn Videx kỹ thuật số
- Chứng chỉ trình độ chuyên môn và thông báo công nhận
- Hộ chiếu hợp lệ
- Ảnh hộ chiếu sinh trắc học
- Bằng chứng về tài chính để trang trải chi phí sinh hoạt
- Bằng chứng về trình độ ngôn ngữ (nếu áp dụng)

- Bằng chứng về bảo hiểm y tế đủ điều kiện
- Phí thị thực (€75 bằng tiền tệ địa phương)

Danh sách đầy đủ các tài liệu cần thiết cho đơn xin thị thực thường có sẵn trên trang web của cơ quan đại diện Đức tại quốc gia cư trú của Quý vị. Cơ quan đại diện Đức ở nước ngoài sau đó sẽ kiểm tra tài liệu của Quý vị. Thời gian chờ xác nhận hoặc từ chối đơn xin thị thực thay đổi theo từng nơi.

“Visa navigator” của Bộ Ngoại giao Đức

<https://digital.diplo.de/navigator/en/visa>

Cổng dịch vụ lãnh sự (“Auslandsportal”) của Bộ Ngoại giao Đức

<https://digital.diplo.de/chancenkarte>

Quy định thị thực của Bộ Ngoại giao Đức

www.auswaertiges-amt.de/en/einreiseundaufenthalt/-/215870

“Make it in Germany” hướng dẫn từng bước: Thẻ tìm kiếm cơ hội việc làm

<https://www.make-it-in-germany.com/pdf-job-search-opportunity-card>

Implemented by



Thực hiện bởi:

Tổ chức Hợp tác Phát triển Đức (GIZ)

Với tư cách là một cơ quan liên bang, GIZ hỗ trợ chính phủ Đức đạt được các mục tiêu trong hợp tác quốc tế hướng tới phát triển bền vững.

Chịu trách nhiệm XB:
Cơ quan hợp tác quốc tế Đức (GIZ)

Trụ sở
Bonn và Eschborn, Đức

Chương trình Di cư và Ngoại kiều
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn
Đức

ĐT +49 61 96 79-0
Fax +49 61 96 79-11 15

info@giz.de
www.giz.de

Nội dung:
Isabel K. Schäfer (AMBERO Consulting Gesellschaft mbH)

Cập nhật & liên lạc:
Michaelle Nintcheu (Viện Kinh tế Đức)

Ảnh:
© Shutterstock

Eschborn, 09/2024

Mọi thông tin trong tài liệu này được xây dựng và kiểm tra dựa trên tất cả sự hiểu biết của chúng tôi. Tuy nhiên, không thể đảm bảo tất cả thông tin đều hoàn toàn cập nhật, chính xác và toàn diện. Ngoài ra, trách nhiệm về nội dung của các trang web được trích dẫn thuộc về bên thứ ba có liên quan.



Thị thực cho Lao động theo chương trình Quan hệ đối tác trong thủ tục công nhận

Thông tin về yêu cầu, quyền lợi và thủ tục cấp phép

Thị thực Quan hệ đối tác trong thủ tục công nhận cho phép công dân các quốc gia ngoài Liên minh châu Âu nhập cảnh Đức và hoàn thiện thủ tục công nhận văn bằng trong khi làm việc cho nhà tuyển dụng Đức của họ. Thị thực này có hiệu lực từ tháng 3/2024 trong bối cảnh Luật Nhập cư dành cho người lao động có tay nghề được sửa đổi.

Yêu cầu

Nếu Quý vị là công dân từ quốc gia ngoài EU có nguyện vọng làm việc tại Đức, nhưng trình độ của Quý vị chưa được công nhận, những điều kiện sau đây được áp dụng để nộp đơn xin thị thực Quan hệ đối tác trong thủ tục công nhận:

- **Bằng đại học hoặc trình độ nghề nghiệp** yêu cầu ít nhất hai năm đào tạo toàn thời gian để hoàn thiện. Bằng cấp hoặc trình độ phải được công nhận tại quốc gia cấp bằng.
- **Lời mời làm việc có ràng buộc và rõ ràng** với công việc đủ điều kiện từ người sử dụng lao động tại Đức. Các hoạt động hỗ trợ thường không đủ, trừ khi mục tiêu là làm việc trong một ngành nghề được quản lý, đòi hỏi phải có giấy phép hành nghề.
- **Hợp đồng quan hệ đối tác** trong thủ tục công nhận với người sử dụng lao động tương lai, trong đó nêu hoàn thành thủ tục công nhận là một phần của quan hệ tuyển dụng.
- **Minh chứng thành thạo ngôn ngữ** với tiếng Đức ở trình độ tối thiểu A2 (CEFR). Tùy thuộc vào từng nghề, có thể yêu cầu thành thạo ngôn ngữ ở trình độ cao hơn.
- **Người sử dụng lao động phù hợp** có kinh nghiệm cung cấp đào tạo nghề hoặc phát triển kỹ năng sau tốt nghiệp. Sự phù hợp của người sử dụng lao động sẽ được xác minh trong quá trình xin thị thực.

Quyền lợi

Nếu Quý vị đáp ứng những điều kiện nêu trên, Quý vị được quyền:

- Nhận **thị thực quan hệ đối tác trong thủ tục công nhận** lên đến 12 tháng cho phép Quý vị làm việc tại Đức trong khi thực hiện thủ tục công nhận văn bằng. Thị thực quan hệ đối tác trong thủ tục công nhận có thể được gia hạn từng năm một, tối đa lên đến ba năm.
- Quý vị có thể làm thêm **công việc phụ bán thời gian** với thời gian tối đa 20 giờ mỗi tuần.
- Sau khi hoàn thành thủ tục, nếu bằng cấp của Quý vị được công nhận đầy đủ, Quý vị có thể—tùy thuộc vào trình độ của Quý vị—nộp đơn xin giấy phép cư trú cho lao động có tay nghề hoặc Thẻ Xanh EU tại cơ quan có thẩm quyền.
- Sau khi hoàn thành thủ tục, nếu bằng cấp của Quý vị được công nhận một phần, nghĩa là, thiếu kỹ năng thực hành hoặc lý thuyết, giấy phép cư trú cho quan hệ đối tác trong thủ tục công nhận sẽ được gia hạn để Quý vị có thể thực hiện các biện pháp nâng cao trình độ (ví dụ như các khóa học ngôn ngữ) để giải quyết những thiếu sót về kỹ năng và đạt được công nhận toàn phần.

Quy trình nộp đơn trong bốn bước



1. Trình độ

Là công dân ngoài EU muốn làm việc tại Đức và có trình độ của mình được công nhận khi làm việc cho một nhà tuyển dụng Đức, Quý vị cần chứng minh rằng mình có bằng đại học nước ngoài hoặc trình độ nghề nghiệp được công nhận tại quốc gia nơi Quý vị đã nhận được bằng. Để đáp ứng yêu cầu này trong hồ sơ xin thị thực, Quý vị phải xuất trình **Bản tuyên bố kỹ năng nghề nghiệp** điện tử (“DAB”) về trình độ nghề nghiệp của Quý vị hoặc **Bản tuyên bố so sánh** về bằng đại học của Quý vị. Để nhận được các tài liệu này, Quý vị phải nộp đơn tại Văn phòng Trung ương Giáo dục Nước ngoài (ZAB). Cả hai bản tuyên bố này đều có thể được yêu cầu trực tuyến. Bản tuyên bố về trình độ nghề nghiệp (DAB) có phí €150, trong khi phí cho Bản tuyên bố so sánh là €208.

Những người có bằng cấp học thuật có thể kiểm tra cơ sở dữ liệu Anabin xem bằng đại học của họ có được đánh giá tích cực hay không. Trong trường hợp này, chỉ cần in ra kết quả từ anabin là đủ.

Văn phòng Trung ương Giáo dục Nước ngoài (ZAB): Bản tuyên bố so sánh và Bản tuyên bố kỹ năng nghề nghiệp

<https://zab.kmk.org/en/statement-comparability>

<https://zab.kmk.org/en/dab>

Cổng dữ liệu Anabin database: công nhận và đánh giá trình độ nước ngoài >> trang web chỉ hiển thị tiếng Đức

www.anabin.kmk.org

Đường dây nóng “Sống & Làm việc tại Đức”

+49 30 1815 1111

2. Kỹ năng tiếng Đức

Nhìn chung, yêu cầu tối thiểu về ngôn ngữ tiếng Đức để nộp đơn xin thị thực quan hệ đối tác trong công nhận là trình độ A2 (CEFR). Nên có thêm kỹ năng tiếng Đức để hỗ trợ công việc chuyên môn của Quý vị và giúp Quý vị hòa nhập thành công vào cuộc sống tại Đức. Ở nhiều quốc gia, có nhiều trường dạy **các khóa học ngoại ngữ tiếng Đức** (đa phần có thu phí). Dưới đây là một số lựa chọn trường dạy tiếng Đức, cung cấp các khóa học tiếng Đức cũng như các kỳ thi chứng nhận được các cơ quan Đức chấp nhận.

Viện Goethe

www.goethe.de/en/

Chứng chỉ tiếng Đức của Áo (ÖSD)

www.osd.at/en/

Chứng chỉ ngôn ngữ châu Âu (TELC)

www.telc.net/en

3. Hợp đồng lao động/ Lời mời làm việc

Có nhiều tài nguyên trực tuyến cho những người đang tìm kiếm việc làm tại Đức. Nguồn **trao đổi việc làm** trực tuyến lớn nhất của Đức là cổng việc làm của Cục Việc làm Liên bang Đức. Nếu Quý vị muốn nộp đơn xin việc, Quý vị thường phải nộp các tài liệu sau cho nhà tuyển dụng:

- Thư xin việc giải thích động lực của Quý vị đối với công việc
- Sơ yếu lý lịch, lý tưởng nhất là theo định dạng Europass
- Các chứng chỉ về trình độ học vấn của Quý vị từ các cơ sở giáo dục Quý vị đã theo học
- Nếu có: thư giới thiệu từ các nhà tuyển dụng trước đây

Khi Quý vị đã tìm được công việc, nhà tuyển dụng tương lai của Quý vị phải cung cấp một thư mời làm việc hoặc hợp đồng làm việc cho vị trí công việc dự kiến, cũng như thỏa thuận quan hệ đối tác trong thủ tục công nhận. Ngoài ra, họ phải hoàn thành Tuyên bố về Việc làm và phụ lục. Tuyên bố này bao gồm thông tin về chức năng và trách nhiệm của nhân viên, thời gian làm việc, mức lương cũng như một số chi tiết khác. Tuyên bố này cần thiết để Cơ quan Việc làm Liên bang Đức (BA) xem xét các điều kiện làm việc và tính phù hợp của trình độ của Quý vị với công việc.

Cổng việc làm của Cục Việc làm Liên bang Đức>> trang web chỉ hiển thị dịch vụ tiếng Đức
www.jobboerse.arbeitsagentur.de

Cổng việc làm “Make it in Germany”
<https://www.make-it-in-germany.com/en/working-in-germany/job-listings>

Mẫu “Tuyên bố Lao động” >> trang web chỉ hiển thị dịch vụ tiếng Đức
https://www.arbeitsagentur.de/datei/erklaerung-zum-beschaefigungsverhaeltnis_ba047549.pdf

4. Nộp đơn xin thị thực

Trước khi vào Đức để làm việc và bắt đầu quá trình công nhận, Quý vị phải nộp đơn xin thị thực quan hệ đối tác trong thủ tục công nhận. Trên trang web của Bộ Ngoại giao Đức, có một công cụ “navigator visa” giúp ứng viên tiềm năng kiểm tra loại visa họ cần.

Trước tiên, Quý vị cần đặt lịch hẹn tại cơ quan đại diện Đức ở nước ngoài (đại sứ quán hoặc lãnh sự quán). Khi đến hẹn, Quý vị phải mang theo các bản sao đã được dịch và chứng nhận của các tài liệu yêu cầu như bằng chứng cho thị thực quan hệ đối tác trong thủ tục công nhận (xem danh sách yêu cầu trên) và các tài liệu sau:

- Đơn xin thị thực hoàn chỉnh hoặc đơn xin Videx điện tử
- Hộ chiếu hợp lệ
- Bằng chứng về kỹ năng ngôn ngữ
- Tuyên bố về Việc làm bao gồm phụ lục
- Bằng chứng về bảo hiểm y tế đầy đủ
- Phí visa (€75 bằng tiền địa phương)

Danh sách đầy đủ các tài liệu cần thiết cho hồ sơ xin thị thực thường có thể tìm thấy trên trang web của cơ quan đại diện Đức tại quốc gia cư trú của Quý vị. Cơ quan đại diện Đức ở nước ngoài sau đó sẽ kiểm tra các tài liệu trong hồ sơ của Quý vị. Thời gian chờ để xác nhận hoặc từ chối đơn xin visa khác nhau tùy từng nơi.

“Visa navigator” của Bộ Ngoại giao Đức
<https://digital.diplo.de/navigator/en/visa>

Quy định thị thực của Bộ Ngoại giao Đức
<http://www.auswaertiges-amt.de/en/einreiseundaufenthalt/-/215870>

Đơn xin thị thực điện tử (Videx)
<https://videx.diplo.de/videx/visum-erfassung/videx-langfristiger-aufenthalt>

“Make it in Germany” hướng dẫn từng bước: Tuyển dụng theo khuôn khổ Quan hệ đối tác trong thủ tục công nhận
<https://www.make-it-in-germany.com/pdf-visa-recognition-partnership>

Implemented by



Thực hiện bởi:

Tổ chức Hợp tác Phát triển Đức (GIZ)

Với tư cách là một cơ quan liên bang, GIZ hỗ trợ chính phủ Đức đạt được các mục tiêu trong hợp tác quốc tế hướng tới phát triển bền vững.

Chịu trách nhiệm XB:
Cơ quan hợp tác quốc tế Đức (GIZ)

Trụ sở
Bonn và Eschborn, Đức

Chương trình Di cư và Ngoại kiều
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn
Đức

ĐT +49 61 96 79-0
Fax +49 61 96 79-11 15

info@giz.de
www.giz.de

Nội dung:
Isabel K. Schäfer (AMBERO Consulting Gesellschaft mbH)

Cập nhật & liên lạc:
Michaëlle Nintcheu (Viện Kinh tế Đức)

Ảnh:
© Shutterstock

Eschborn, 09/2024

Mọi thông tin trong tài liệu này được xây dựng và kiểm tra dựa trên tất cả sự hiểu biết của chúng tôi. Tuy nhiên, không thể đảm bảo tất cả thông tin đều hoàn toàn cập nhật, chính xác và toàn diện. Ngoài ra, trách nhiệm về nội dung của các trang web được trích dẫn thuộc về bên thứ ba có liên quan.



Thị Thực cho Lao động có Kinh nghiệm Chuyên môn

Thông tin về yêu cầu, quyền lợi và thủ tục xin cấp giấy phép

Thị thực cho lao động có kinh nghiệm chuyên môn cho phép công dân từ các quốc gia ngoài EU làm việc trong các **ngành nghề không cần cấp phép** tại Đức. Loại thị thực này được giới thiệu vào tháng 3 năm 2024 trong bối cảnh sửa đổi Luật Nhập cư dành cho lao động có tay nghề tại Đức.

Yêu cầu

Nếu Quý vị là công dân của một quốc gia ngoài EU có kinh nghiệm chuyên môn và mong muốn làm việc tại Đức, các yêu cầu sau đây sẽ được áp dụng để nhận thị thực cho lao động có kinh nghiệm chuyên môn:

- **Bằng đại học hoặc bằng nghề** yêu cầu ít nhất hai năm đào tạo toàn thời gian để hoàn thành. Bằng cấp hoặc chứng chỉ phải được công nhận bởi quốc gia nó cấp bằng.
- Bằng chứng về **kinh nghiệm làm việc chuyên môn** ít nhất hai năm trong vòng năm năm trở lại đây. Kinh nghiệm chuyên môn này phải liên quan đến vị trí công việc mong muốn tại Đức.
- **Lời mời làm việc cụ thể trong một ngành nghề không cần cấp phép** tại Đức. Các ngành nghề không cần cấp phép là những nghề mà việc thực hành không được bảo vệ bởi luật pháp; điều này áp dụng cho hầu hết các ngành đào tạo nghề tại Đức. Các việc phụ trợ sẽ không đủ cho mục đích này.
- **Mức lương tối thiểu** hàng năm trước thuế là 40.770 € (vào năm 2024). Ngoài ra, việc nhà tuyển dụng của Quý vị tuân theo mức lương quy định trong các thỏa ước tập thể cũng được chấp nhận. **Lao động trên 45 tuổi** phải có mức lương tối thiểu hàng năm trước thuế là 49.830 € (vào năm 2024) hoặc cung cấp bằng chứng về việc **đảm bảo hưu trí đầy đủ**.
- **Sự chấp thuận của Cục Việc làm Liên bang Đức** về điều kiện làm việc.

Thông tin hữu ích: Các chuyên gia có kinh nghiệm trong lĩnh vực công nghệ thông tin và truyền thông (ICT) không cần chứng minh việc có được một bằng cấp chuyên môn chính thức, chẳng hạn như bằng đại học, bằng cấp AHK hoặc bằng nghề.

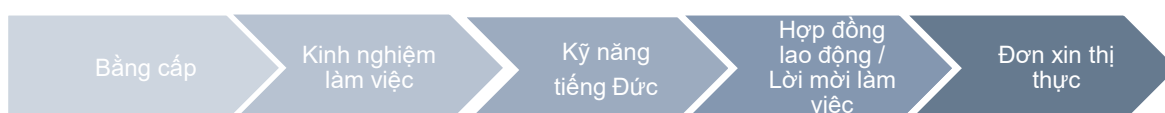
Quyền lợi

Nếu Quý vị đáp ứng các yêu cầu đã nêu ở trên, Quý vị sẽ có quyền lợi sau đây:

- Nhận **giấy phép cư trú** nhằm mục đích làm việc có tay nghề trong thời gian tối đa là bốn năm. Nếu hợp đồng lao động của Quý vị quy định thời hạn ngắn hơn, giấy phép cư trú sẽ có giá trị trong thời gian của hợp đồng lao động cộng thêm 3 tháng nữa.
- Yêu cầu **giấy phép cư trú** để bảo lãnh cho **vợ/chồng và con cái** (dưới 18 tuổi) nếu Quý vị có đủ khả năng tài chính để trang trải chi phí sinh hoạt và bảo hiểm y tế cho bản thân và gia đình.

- Yêu cầu **giấy phép cư trú** để bảo lãnh cho **cha mẹ và cha mẹ chồng/vợ** của Quý vị, nếu thị thực hoặc giấy phép cư trú của Quý vị được cấp lần đầu sau ngày 1 tháng 3 năm 2024.
- Nộp đơn **xin giấy phép cư trú lâu dài** nếu Quý vị đáp ứng các tiêu chí sau đây:
 - Có việc làm có kỹ năng ít nhất 60 tháng
 - Đóng góp vào quỹ hưu trí của Đức trong 60 tháng
 - Có đủ khả năng tài chính để trang trải các chi phí sinh hoạt và có chỗ ở đầy đủ
 - Có kiến thức đủ về tiếng Đức (ít nhất trình độ B1) và kiến thức cơ bản về hệ thống pháp luật và xã hội của Đức

Quy trình nộp đơn trong năm bước



1. Bằng cấp

Là một cá nhân từ quốc gia ngoài EU muốn làm việc trong một ngành nghề không cần cấp phép tại Đức, Quý vị cần chứng minh rằng mình có bằng đại học hoặc bằng nghề từ nước ngoài được công nhận tại quốc gia nơi cấp bằng. Để đáp ứng yêu cầu này trong đơn xin thị thực, Quý vị phải trình bày một bản điện tử **Tuyên bố về bằng nghề của Quý vị (“DAB”)** hoặc **Tuyên bố tương đương** cho bằng đại học. Để nhận được những tài liệu này, Quý vị phải nộp đơn tại Văn phòng Trung ương về Giáo dục nước ngoài (ZAB). Cả hai tuyên bố đều có thể được yêu cầu trực tuyến. Tuyên bố về bằng nghề (DAB) có chi phí 150 €, trong khi phí cho Tuyên bố về Tính tương đương là 208 €.

Người có bằng cấp học thuật có thể kiểm tra trong cơ sở dữ liệu anabin xem bằng đại học của họ có được đánh giá tích cực hay không. Trong trường hợp này, bản in từ anabin là đủ.

Văn phòng Trung ương về Giáo dục Nước ngoài (ZAB): Tuyên bố tương đương và Tuyên bố về bằng nghề
<https://zab.kmk.org/en/statement-comparability>

<https://zab.kmk.org/en/dab>

Cơ sở dữ liệu Anabin: công nhận và đánh giá các bằng cấp nước ngoài >> trang web chỉ có sẵn bằng tiếng Đức
www.anabin.kmk.org

Đường dây nóng “Làm việc và sinh sống tại Đức”
 +49 30 1815 1111

2. Kinh nghiệm làm việc

Thị thực mà Quý vị muốn xin yêu cầu Quý vị phải có ít nhất hai năm kinh nghiệm làm việc trong vòng năm năm gần đây. Kinh nghiệm chuyên môn hiện có phải được tích lũy thông qua một hoặc nhiều hoạt động ở cấp độ học thuật hoặc cấp độ đào tạo nghề có tay nghề. Kinh nghiệm chuyên môn có thể được tích lũy ở bất kỳ đâu trên thế giới và nên liên quan đến công việc trong tương lai tại Đức. Để chứng minh kinh nghiệm chuyên môn liên quan, Quý vị thường phải nộp **thư giới thiệu từ các nhà tuyển dụng trước đây** và một CV hoàn chỉnh không có khoảng trống.

3. Kỹ năng tiếng Đức

Việc chứng minh kỹ năng tiếng Đức không bắt buộc theo luật khi xin thị thực làm việc. Tuy nhiên, tùy thuộc vào nhà tuyển dụng trong tương lai của Quý vị, có thể Quý vị sẽ cần phải chứng minh một trình độ tiếng Đức nhất định. Do đó, khuyến nghị Quý vị nên có ít nhất kỹ năng tiếng Đức cơ bản để hỗ trợ cho

cuộc sống nghề nghiệp và hội nhập thành công tại Đức. Ở nhiều quốc gia, các trường dạy ngôn ngữ khác nhau cung cấp – chủ yếu là có thu phí – **các khóa học ngoại ngữ tiếng Đức**. Dưới đây là một vài lựa chọn các trường dạy ngôn ngữ cung cấp các khóa học tiếng Đức cũng như các kỳ thi được chứng nhận mà cơ quan Đức chấp nhận.

Viện Goethe

www.goethe.de/en/

Chứng chỉ tiếng Đức của Áo (ÖSD)

www.osd.at/en/

Chứng chỉ Ngôn ngữ Châu Âu (TELC)

www.telc.net/en

4. Hợp đồng lao động / Lời mời làm việc

Có nhiều tài nguyên trực tuyến dành cho những ai đang tìm kiếm việc làm tại Đức. Sàn **giao dịch việc làm** lớn nhất của Đức là cổng thông tin việc làm của Cơ quan Lao động Liên bang Đức. Nếu Quý vị muốn xin việc, Quý vị thường phải nộp các tài liệu sau cho nhà tuyển dụng:

- Một bức thư xin việc giải thích động lực của Quý vị đối với vị trí này
- Một bản lý lịch, lý tưởng là sử dụng định dạng Europass
- Chứng chỉ về các bằng cấp của Quý vị từ các cơ sở giáo dục mà Quý vị đã theo học
- Nếu có: thư giới thiệu từ các nhà tuyển dụng trước đây

Khi Quý vị đã tìm được việc làm, nhà tuyển dụng tương lai của Quý vị cần hoàn thành **Tuyên bố về việc làm**, trong đó chứa thông tin về chức năng và trách nhiệm của nhân viên, thời gian làm việc, mức lương và một số chi tiết khác. Tuyên bố này là cần thiết vì Cơ quan Lao động Liên bang Đức sẽ xem xét điều kiện làm việc và tính phù hợp của kinh nghiệm chuyên môn của Quý vị với công việc.

Cổng thông tin việc làm của Cơ quan Lao động Đức >> trang web chỉ có sẵn bằng tiếng Đức

www.jobboerse.arbeitsagentur.de

Cổng thông tin việc làm “Make it in Germany”

<https://www.make-it-in-germany.com/en/working-in-germany/job-listings>

Mẫu “Tuyên bố về việc làm” >> trang web chỉ có sẵn bằng tiếng Đức

https://www.arbeitsagentur.de/datei/erklaerung-zum-beschaefigungsverhaeltnis_ba047549.pdf

5. Đơn xin thị thực

Trước khi nhập cảnh vào Đức để làm việc với tư cách là lao động có kinh nghiệm chuyên môn, Quý vị cần một thị thực. Trên trang web của Bộ Ngoại giao Đức, một “trình duyệt thị thực” giúp các ứng viên tiềm năng kiểm tra loại thị thực mà họ cần.

Trước hết, Quý vị phải đặt lịch hẹn tại **cơ quan đại diện của Đức ở nước ngoài** (đại sứ quán hoặc lãnh sự quán). Để tham gia buổi hẹn, Quý vị cần mang theo các bản sao đã dịch và chứng thực của các tài liệu cần thiết để chứng minh giấy phép cư trú cho việc làm có tay nghề (xem các yêu cầu đã liệt kê ở trên) và các tài liệu sau:

- Mẫu đơn xin thị thực đã hoàn thành hoặc đơn đăng ký Vindex trực tuyến
- Ảnh chân dung sinh trắc học
- Hộ chiếu hợp lệ
- Nếu cần, chứng minh kỹ năng tiếng Đức
- Mẫu Tuyên bố về việc làm
- Chứng minh bảo hiểm y tế đầy đủ
- Phí thị thực (75 € bằng tiền tệ địa phương)

Danh sách đầy đủ các tài liệu cần thiết cho đơn xin thị thực thường có thể được tìm thấy trên trang web của cơ quan đại diện Đức tại quốc gia cư trú của Quý vị. Cơ quan đại diện Đức ở nước ngoài sẽ xem xét các tài liệu xin của Quý vị. Thời gian chờ đợi để nhận xác nhận hoặc từ chối đơn xin thị thực khác nhau tùy theo từng địa điểm.

“Trình duyệt thị thực” của Bộ Ngoại giao Đức

<https://digital.diplo.de/navigator/en/visa>

Quy định về thị thực của Bộ Ngoại giao Đức

<http://www.auswaertiges-amt.de/en/einreiseundaufenthalt/-/215870>

Mẫu đơn xin thị thực trực tuyến (Videx)

<https://videx.diplo.de/videx/visum-erfassung/videx-langfristiger-aufenthalt>

Hướng dẫn từng bước “Make it in Germany”: Lao động có kinh nghiệm chuyên môn

<https://www.make-it-in-germany.com/pdf-visa-professionally-experienced-workers>

Implemented by



Là một doanh nghiệp thuộc sở hữu liên bang, GIZ hỗ trợ Chính phủ Đức trong việc đạt được các mục tiêu trong lĩnh vực hợp tác quốc tế vì sự phát triển bền vững.

Được phát hành bởi:
Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Trụ sở đã đăng ký
Bonn and Eschborn, Germany

****Chương trình Di cư & Kiềm bào****
Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn
Germany

T +49 61 96 79-0
F +49 61 96 79-11 15

E info@giz.de
I www.giz.de

Tác giả:
Michaëlle Nintcheu, Alexandra Köbler (German Economic Institute - IW)

Tín dụng hình ảnh:
© Shutterstock

Eschborn, 09/2024

Tất cả thông tin được cung cấp trong tài liệu này đã được phát triển và kiểm tra theo kiến thức và niềm tin tốt nhất của chúng tôi. Tuy nhiên, không thể đảm bảo rằng tất cả thông tin đều hoàn toàn cập nhật, chính xác và đầy đủ. Hơn nữa, trách nhiệm về nội dung của các trang internet bên ngoài mà có liên kết được cung cấp thuộc về các tổ chức bên thứ ba tương ứng.